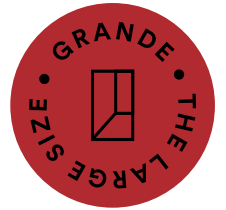


MARAZZI



# THE TOP

THE LARGE SIZE

# New Collections

Nuove Collezioni 2022-2023 • New Collections 2022-  
2023 • Neue Kollektionen 2022-2023 • Nuevas  
Colecciones 2022-2023 • Новая Коллекции 2022-2023

160x320 • 162x324



THE TOP  
NEW COLLECTIONS 2022-2023

**MARAZZI**



## SOMMARIO

### Marazzi, Human Design

4

#### Storia

History • Histoire • Geschichte  
• Historia • История

6

#### Luigi Ghirri per Marazzi

8

#### Green

Environmental Values • Sensibilité  
Environnementale • Umweltschutz • Valores  
Ambientales • Экологические Ценности

10

#### Recycling

Riciclo • Recyclage • Recycling  
• Reciclaje • Повторная переработка

12

#### Premium Technology

Technology • Technologie • Technologie  
• Tecnología • Технология

14



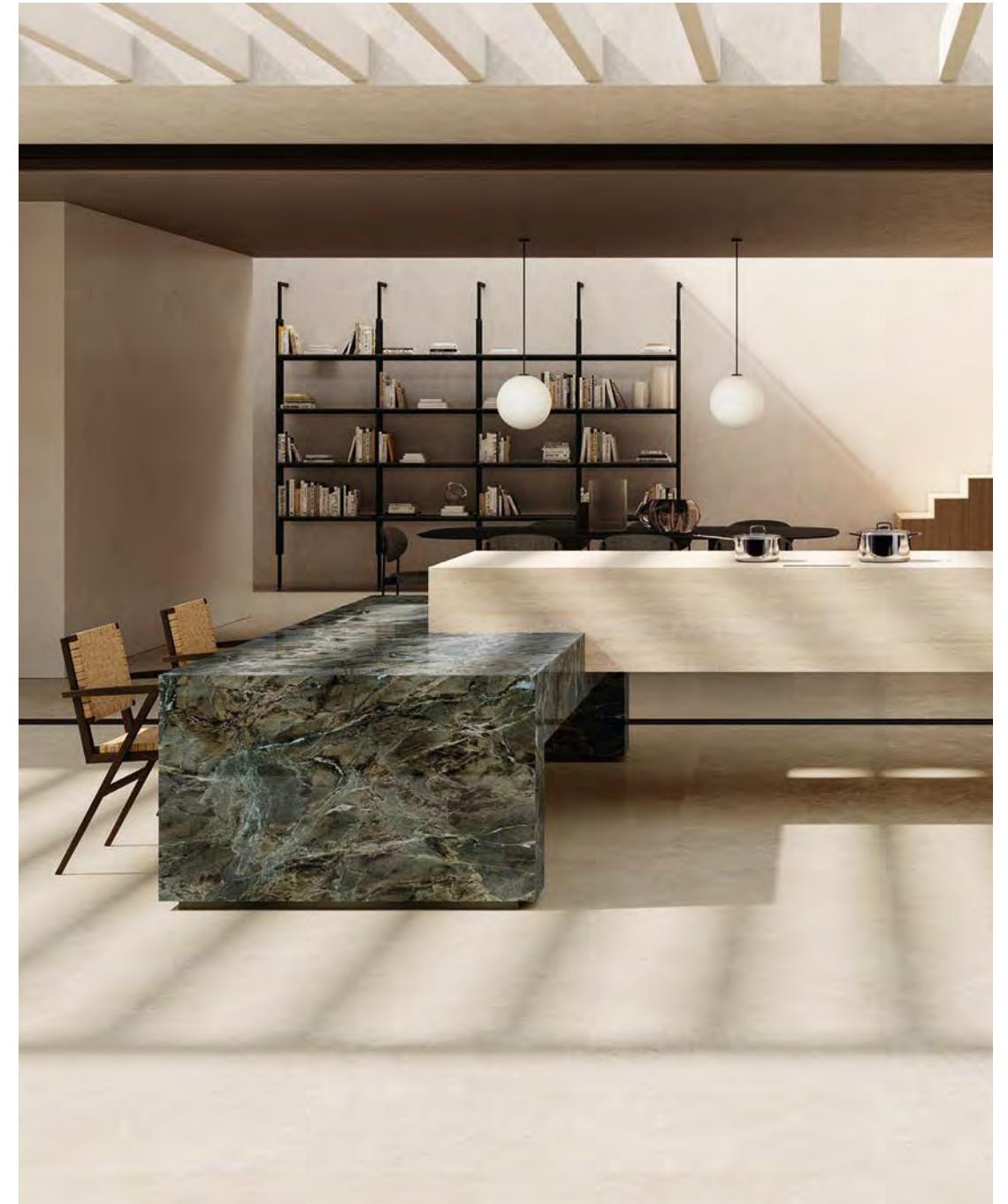
### The Top

20

## THE TOP

### New Collections

Nuove Collezioni • New Collections • Neue Kollektionen • Nuevas  
Colecciones • Новая Коллекции



### Techs & Specs

Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques  
• Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

122



# Marazzi, Human Design

**IT** Le case, gli edifici, le città, sono spazi vuoti senza le persone che li abitano. Con questa consapevolezza, da più di ottanta anni Marazzi progetta e produce superfici in ceramica in cui il pragmatismo incontra la bellezza, la novità corona la tradizione e la tecnologia si mette al servizio delle persone. Alle tecnologie esclusive, alla solidità e all'affidabilità di Marazzi, si affiancano lo stile, il gusto, la passione per la ceramica e l'amore per la bellezza. Perché dove finisce il design, cominciano sempre le emozioni.

**EN** Without the people who live in, homes, buildings and towns are nothing but empty spaces. Aware of this, for more than eighty years Marazzi has designed and produced ceramic surfaces where pragmatism meets beauty, innovation completes tradition, and technology is shaped to human needs. Marazzi's exclusive technologies, high standards and reliability are matched with style, taste, a passion for ceramics and a love of beauty. Because when design ends emotion always begins.

**FR** Sans les personnes qui les habitent, les maisons, les édifices et les villes ne sont que des espaces vides. C'est précisément dans cette optique que s'inscrit Marazzi : depuis plus de quatre-vingts ans, nous concevons et produisons des surfaces en céramique où le fonctionnel rencontre la beauté, la nouveauté parachève la tradition et la technologie se met au service de l'homme. Les technologies exclusives, la solidité et la fiabilité de Marazzi reposent sur le style, sur le goût, sur la passion de la céramique et l'amour du beau. Car là où finit le design commencent toujours les émotions.

**DE** Ohne Menschen, die sie bewohnen, sind Häuser, Gebäude, Städte nichts als leerer Raum. Mit diesem Bewusstsein gestaltet und produziert Marazzi seit über achtzig Jahren keramische Beläge, in denen Funktionalität auf Schönheit trifft, Neues die Tradition auf den Punkt bringt und Technologie in den Dienst des Menschen tritt. Marazzi vereint exklusive Verfahrenstechniken, Kompetenz und Zuverlässigkeit mit Stil und Geschmack, Leidenschaft für Keramik und Liebe zur Schönheit. Denn wo das Design endet, beginnt die Emotion.

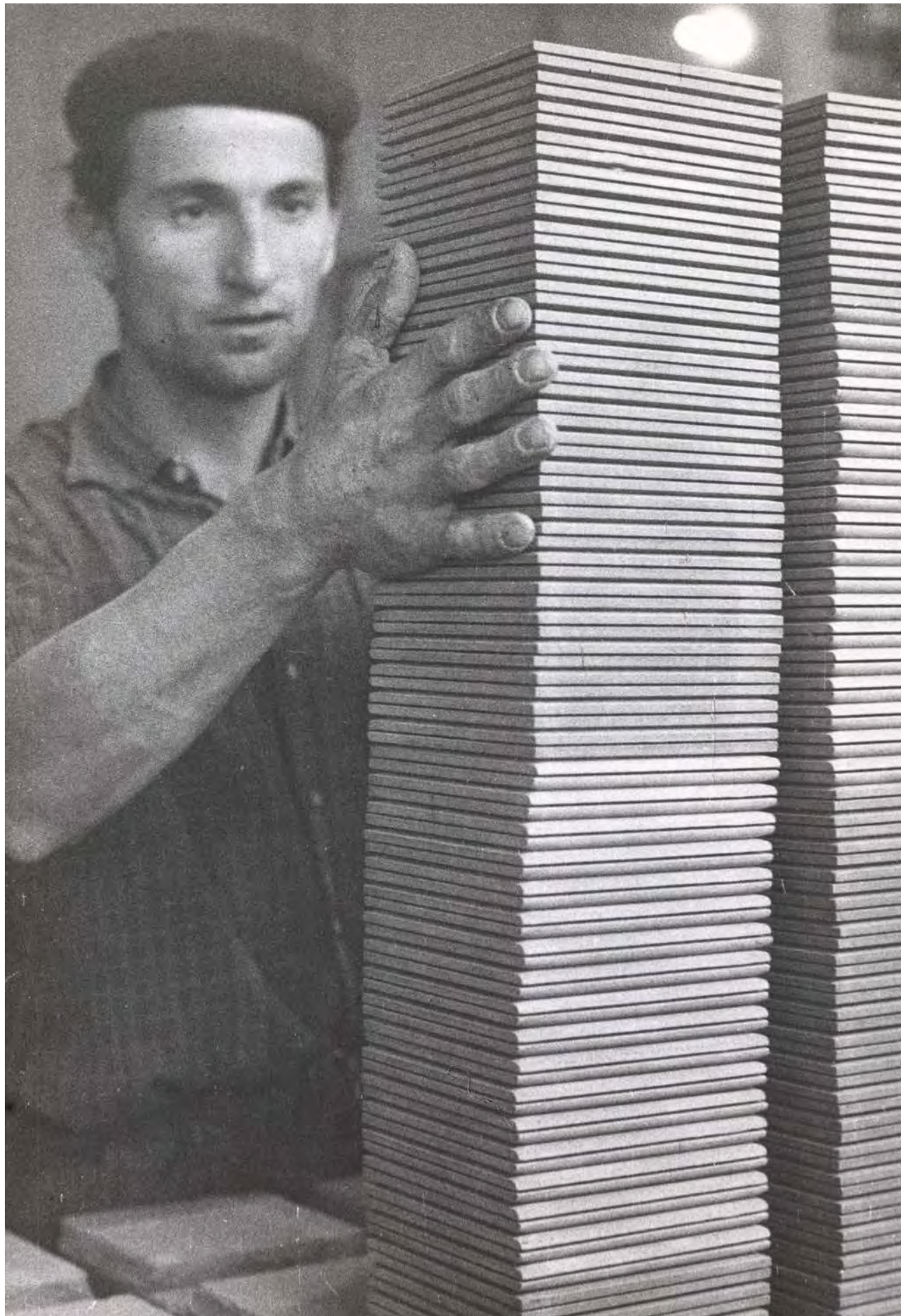
**ES** Las casas, los edificios, las ciudades... son espacios vacíos, en ausencia de las personas que los habitan. Consciente de ello, desde hace más de ochenta años Marazzi diseña y fabrica superficies de cerámica en las que el pragmatismo se une a la belleza, la novedad corona la tradición y la tecnología se pone al servicio de las personas. A las tecnologías exclusivas, la solidez y la fiabilidad de Marazzi, se añaden el estilo, el gusto, la pasión por la cerámica y el amor por la belleza. Porque, donde termina el diseño, siempre empiezan las emociones.

**RU** Дома, здания, города - все они являются пустыми пространствами, без проживающих в них людей. Исходя из этого, вот уже более восьмидесяти лет Marazzi создает и производит керамические материалы, в которых прагматизм сочетается с красотой, новизна совершенствует традиции, а технология идет на службу людям. Рядом с эксклюзивными технологиями, прочностью и надежностью Marazzi стоят стиль, вкус, увлечение керамикой и любовь к красоте. Потому что там, где кончается дизайн, всегда начинаются эмоции.



Marazzi Historical Archive





# Storia

History • Histoire • Geschichte  
Historia • История

**IT** 1935. Nasce, struttura provvisoria, montata su file parallele di pioppi, la prima fabbrica Marazzi. Produce ceramiche da rivestimento decorate a mano. La ricerca di soluzioni inedite, già negli anni 50, conduce Marazzi alla prima collaborazione tra ceramica e design: Gio' Ponti e Alberto Rosselli firmano, nel 1960, la piastrella 4 volte curva 'Triennale'. È l'inizio di un dialogo che fa incontrare nel Centro Stile e nei laboratori Marazzi, per la prima volta, ricerca ceramica e grandi firme della moda, dell'arte, del design, dell'architettura, con cui nascono, nel tempo, nuovi prodotti e nuove modalità espressive della ceramica, interpretate da grandi maestri della fotografia internazionale. Oggi, Marazzi continua ad avvalersi di collaborazioni eccellenti e a tradurre le tendenze dell'abitare in ceramiche uniche ed esclusive apprezzate in tutto il mondo.

**EN** 1935. The first Marazzi factory is born, a temporary structure supported by parallel lines of poplar trees. It produces hand-decorated wall tiles. As early as the 1950s, Marazzi's focus on new, original solutions is already generating the first partnership between ceramic coverings and fine design: in 1960, Gio Ponti and Alberto Rosselli shape the 4 curves "Triennale" tile. It is the start of a dialogue which brings together cutting-edge ceramic coverings and top names from fashion, art, design and architecture in the Marazzi Style Centre and laboratories, gradually creating new products and new expressive languages for ceramics, interpreted by leading international photographers. Today, Marazzi is still working with outstanding names and translating the latest home design trends into unique, exclusive ceramic coverings, known all over the world.

**FR** 1935. Construction de la première usine Marazzi, une structure provisoire sur des rangées parallèles de peupliers. Elle produit des carreaux de mur décorés à la main. En quête de solutions

inédites dès les années cinquante, Marazzi instaure la première collaboration entre céramique et design : Gio Ponti et Alberto Rosselli signent, en 1960, le carreau quatre fois courbe « Triennale ». Dans le Centre de style et les laboratoires Marazzi, c'est le début d'un dialogue entre recherche céramique et grands noms de la mode, de l'art, du design et de l'architecture : il se traduira par la création de nouveaux produits et de nouveaux modes d'expression de la céramique, interprétés par de grands maîtres de la photographie internationale. Aujourd'hui, Marazzi continue à nouer de collaborations d'excellence et à traduire les tendances de l'habitat par des céramiques uniques et exclusives, appréciées dans le monde entier.

**DE** 1935. Die erste Marazzi Fabrik entsteht. Sie ist noch eine provisorische Konstruktion auf parallel verlaufenden Pappelreihen, in der handdekorierete, keramische Wandfliesen produziert werden. Auf der Suche nach neuen Wegen begründet Marazzi bereits in den 50er Jahren die erste Kooperation zwischen Keramik und Design. So entsteht 1960 die viermal gebogene Fliese „Triennale“ von Gio Ponti und Alberto Rosselli. Diese Kooperation gibt den Anstoß für einen Dialog, der in den Design- und Entwicklungsabteilungen von Marazzi erstmals Keramikforschung mit großen Namen aus Mode, Kunst, Design und Architektur vereint und neue keramische Produkte und Ausdrucksformen - kunstvoll abgeleitet von weltweit berühmten Fotografen - hervorbringt. Marazzi setzt heute die Zusammenarbeit mit erstklassigen Partnern fort und gestaltet, unter Umsetzung aktueller Wohn- und Stilrends, exklusive keramische Produkte, die weltweit begehrt sind.

**ES** 1935. Nace, como estructura provisional, montada sobre líneas paralelas de álamos, la primera fábrica de Marazzi. Produce cerámicas para revestimiento decoradas a mano. La búsqueda de soluciones inéditas, ya desde los

años 50, lleva a Marazzi a la primera colaboración entre la cerámica y el diseño: en 1960 Gio Ponti y Alberto Rosselli conciben el azulejo «Triennale», cuatro veces curvo. Es el comienzo de un diálogo que en el Centro de Diseño y en los laboratorios de Marazzi se involucran por vez primera a la investigación, a las grandes firmas de la moda, el arte, el diseño y la arquitectura, con las que van naciendo, a lo largo de los años, nuevos productos y nuevas formas expresivas de la cerámica, interpretadas por grandes maestros de la fotografía internacional. Hoy, Marazzi sigue sirviéndose de colaboraciones excelentes e interpretando las tendencias del habitat para darles formas cerámicas únicas y exclusivas, apreciadas en el mundo entero.

**RU** 1935. Появляется на свет первый завод Marazzi, представляющий собой временное строение, опирающееся о параллельные ряды тополей. Он производит облицовочную керамику, украшенную вручную. Уже в 50 годах поиск оригинальных решений впервые подталкивает Marazzi к налаживанию сотрудничества керамики с дизайном: в 1960 году Джо Понти и Альберто Росселли создают плитку 'Triennale' с закруглениями по 4 сторонам. В дизайнерском центре и в лабораториях Marazzi это стало началом общения керамических исследователей с великими именами из мира моды, искусства, дизайна и архитектуры. С течением времени это сотрудничество привело к созданию новой продукции и новой выразительности керамики, над которыми работали великие мастера мира высокой международной фотографии. Сегодня Marazzi продолжает работать с выдающимися мастерами, превращая новые тенденции в сфере жилья в уникальную, эксклюзивную керамическую продукцию, снискавшую высокую оценку во всем мире.



# Luigi Ghirri per Marazzi

**IT** Tra i più celebrati artisti italiani del secolo scorso, Luigi Ghirri ha plasmato un intero immaginario fotografico, trasformando gli oggetti della propria quotidianità e l'intero paesaggio circostante in autentici strumenti di riflessione concettuale.

Nel suo lavoro con Marazzi (1975 -1985), Ghirri si allontana dalla funzione documentaristica della fotografia, partecipando attivamente alla creazione di una realtà in cui il gioco, lo straniamento e la ricerca cromatica definiscono una nuova esperienza del vedere. Gli scatti di Ghirri evocano atmosfere metafisiche in cui la piastrella è attrice protagonista in relazione con gli altri elementi della scena.

**EN** Luigi Ghirri, one of the most celebrated Italian artists of the last century, has shaped an entire photographic imagination, transforming objects in his everyday life and the entire surrounding landscape into authentic tools of conceptual reflection.

In his work with Marazzi (1975 - 1985), Ghirri distanced himself from documentary photography, actively participating in the creation of an approach in which play, alienation and chromatic research define a new visual experience. Ghirri's photographs evoke metaphysical moods in which the tile becomes prime mover in relation to the other features of the scene.

**FR** L'un des artistes italiens les plus célèbres du siècle dernier, Luigi Ghirri a façonné tout un imaginaire photographique, dans lequel les objets et les paysages de sa vie quotidienne deviennent de véritables outils de réflexion conceptuelle. Dans son travail avec Marazzi (1975 - 1985), Ghirri s'éloigne de la fonction documentaire de la photographie. Il participe activement à la création d'une démarche dans laquelle le jeu, la distanciation et la recherche chromatique définissent une nouvelle expérience du regard. Les plans de Ghirri évoquent des atmosphères métaphysiques où s'établit la primauté du carreau sur les autres éléments de la scène.

**DE** Als einer der meistgefeierten italienischen Künstler des 20. Jahrhunderts hat Luigi Ghirri eine fotografische Bildsprache entwickelt, für die er Objekte aus seinem Alltag und seinem landschaftlichen Umfeld zu Werkzeugen seines Konzeptgedankens machte.

In seiner Arbeit für Marazzi (1975 - 1985) entfernt sich Ghirri von der dokumentarischen Funktion der Fotografie und nimmt er aktiv an der Gestaltung einer Wirklichkeit teil, in der Spiel, Entfremdung und Umgang mit Farbe ein neues Seherlebnis erzeugen. Die Aufnahmen von Ghirri muten metaphysisch an und inszenieren die Fliese gegenüber den anderen Bildelementen als Hauptfigur.

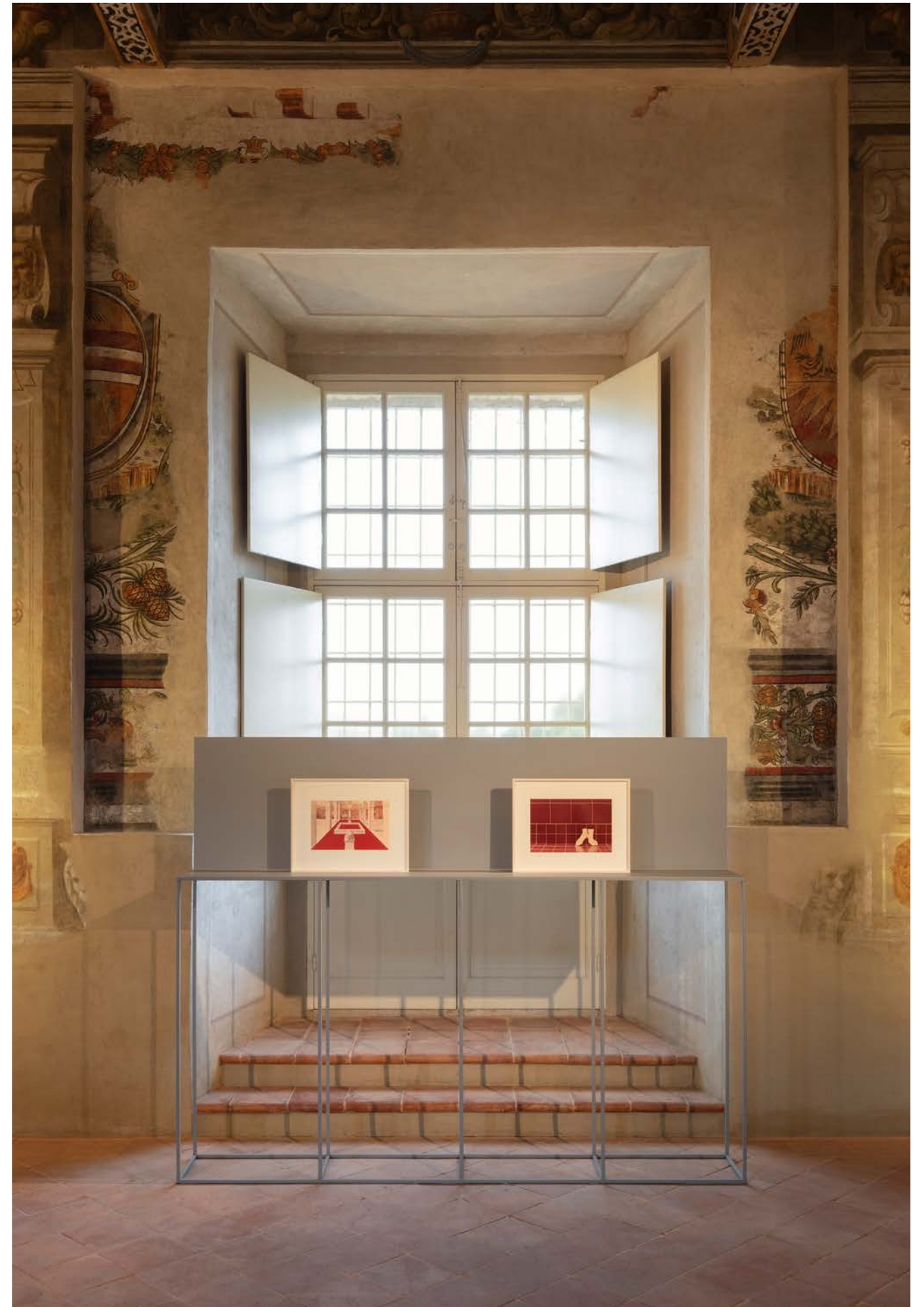
**ES** Luigi Ghirri, uno de los más célebres artistas

italianos del siglo pasado, elaboró un imaginario fotográfico completo en el que transformaba los objetos de su cotidianidad, así como todo el paisaje que lo rodeaba, en auténticas herramientas de reflexión conceptual.

En su trabajo con Marazzi (1975 -1985), Ghirri se aparta de la función documental de la fotografía y participa activamente en la creación de una realidad en la que el juego, el distanciamiento y la investigación cromática definen una nueva experiencia visual. Las imágenes de Ghirri evocan atmósferas metafísicas en las que el azulejo es el actor protagonista en relación con los demás elementos de la escena.

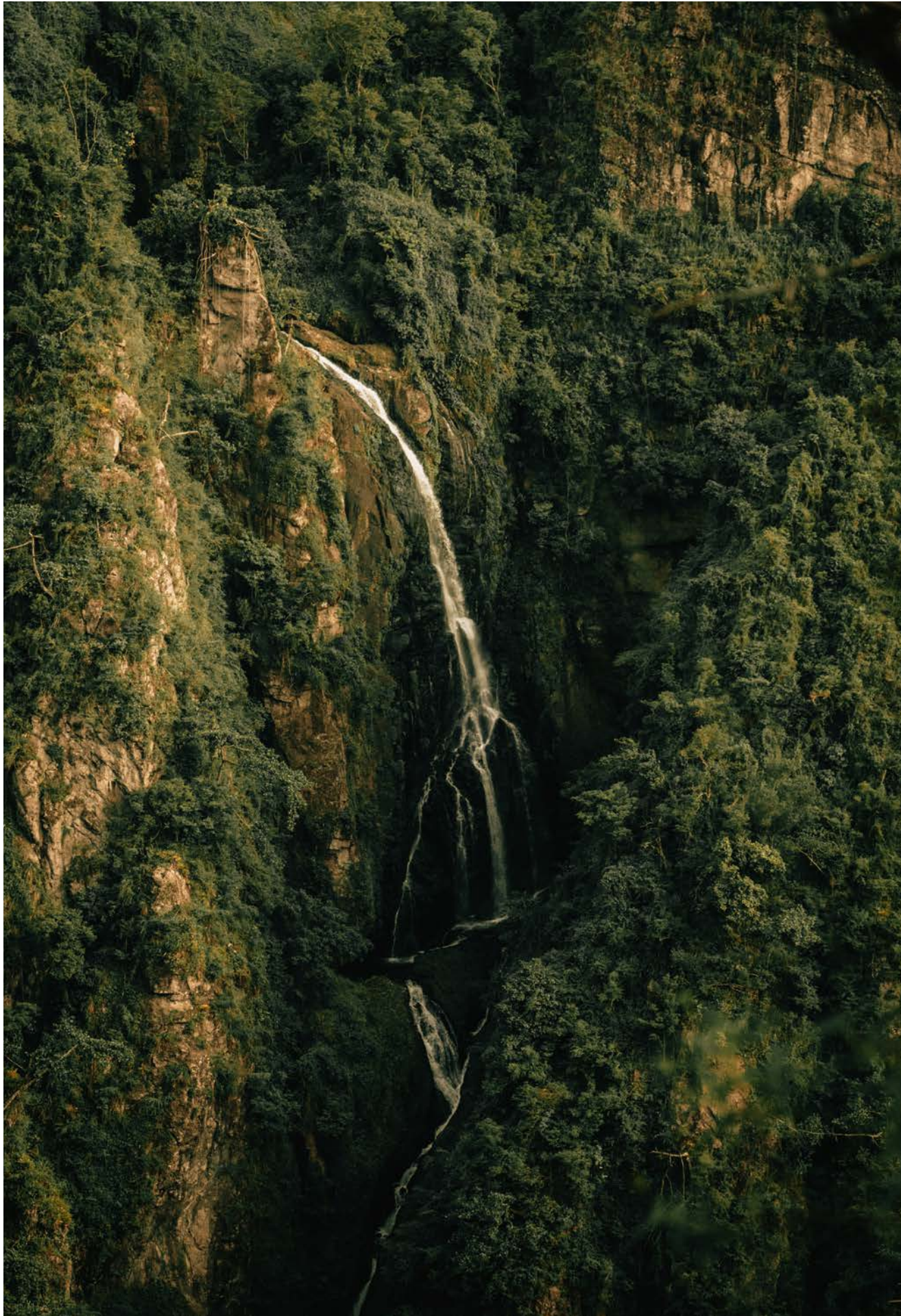
**RU** Луиджи Гирри был выдающимся итальянским художником прошлого века, создавшим настоящий вымышленный фотомир, превратив предметы из повседневной жизни и окружавшие его пейзажи в самые настоящие средства для концептуального размышления.

Во время сотрудничества с Marazzi (1975 - 1985) Гирри отходит от документальной функции фотографии и принимает активное участие в создании реальности, где игра, отчуждение и цветовые поиски определяют новый подход к зрительному восприятию. Снимки Гирри создают метафизическую атмосферу, в которой плитка играет главную роль и налаживает взаимосвязи с остальными элементами на сцене.



Luigi Ghirri The Marazzi Years 1975-1985, Palazzo Ducale di Sassuolo Ph. Hector Chico





Ph. Luis Santiago

MARAZZI

# Green

Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz  
Valores Ambientales • Экологические Ценности

**IT** La qualità ecologica dell'intero ciclo di produzione Marazzi è certificata secondo i massimi standard internazionali. Marazzi è stata la prima Società operante nel settore ceramico ad aver ottenuto, già dal 1994, la Certificazione del proprio sistema di Qualità secondo la normativa ISO 9001 e, in seguito, la certificazione ISO 14001 per il proprio sistema di gestione ambientale. Marazzi ha inoltre valutato gli impatti ambientali legati ai prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione e i risultati di questa analisi (LCA) sono stati pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto (EPD). Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi, grazie alla qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione, contribuiscono all'ottenimento dei crediti LEED® degli edifici.

**EN** The environmental quality of the entire Marazzi industrial production cycle is certified in accordance with the highest international standards. As long ago as 1994, Marazzi was the first company in the ceramic sector to obtain certification of its quality system under the ISO 9001 standard, later followed by ISO 14001 certification of its environmental management system. Marazzi has also assessed products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of raw materials through to recycling of demolition spoil and the findings of this "life cycle assessment" (LCA) are published in the Environmental Product Declaration (EPD). Thanks to the environmental quality of the entire industrial production cycle, all Marazzi's ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings.

**FR** La qualité écologique de l'ensemble du cycle industriel de production Marazzi est certifiée

conformément aux normes internationales les plus élevées : Marazzi a été la première société du secteur de la céramique à obtenir, déjà en 1994, la certification ISO 9001 pour son Système de Management de la Qualité, puis la certification ISO 14001 pour son Système de Management Environnemental. Marazzi évalue aussi les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV) sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP). En raison de la qualité écologique du cycle industriel, tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®.

**DE** Die Umweltverträglichkeit des gesamten Fertigungsprozesses von Marazzi ist nach den strengsten internationalen Standards zertifiziert. Als erstes Unternehmen der Keramikbranche erlangte Marazzi bereits 1994 die Zertifizierung des Qualitätssicherungssystems nach ISO 9001, auf die später die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 folgte. Marazzi hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus bewertet, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt; die Ergebnisse dieser Analyse (Life Cycle Assessment, LCA) wurden in der Umwelt-Produktdeklaration (EPD) veröffentlicht. Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi tragen aufgrund der Umweltverträglichkeit ihres gesamten Fertigungsprozesses zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei.

**ES** La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial de producción de Marazzi está certificada de conformidad con los más exigentes estándares

internacionales. Marazzi fue la primera empresa del sector de la cerámica en conseguir, nada menos que en 1994, la certificación de su sistema de calidad de acuerdo con la normativa ISO 9001 y, a continuación, la certificación ISO 14001 de su sistema de gestión medioambiental. Marazzi ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la recuperación de los residuos de demolición; los resultados de este análisis del ciclo de vida (LCA) se han publicado en la declaración ambiental de producto (EDP). Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi, gracias a la calidad ecológica de todo el ciclo industrial de producción, contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios.

**RU** Экологичность всего производственного цикла Marazzi сертифицирована на соответствие самым строгим международным стандартам. Marazzi стала первой компанией, работающей в керамической промышленности, которая уже в 1994 году получила сертификат системы менеджмента качества по норме ISO 9001. После этого она получила сертификат ISO 14001 системы экологического менеджмента. Marazzi оценила воздействие на окружающую среду продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторного использования строительного мусора, а результаты этого анализа (LCA) были опубликованы в экологической декларации продукции (ЭДП). Благодаря экологичности полного промышленного производственного цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий.

 <p>Declare.</p>	<p style="text-align: center;"><b>DECLARE</b></p> <p>I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge - Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List" - Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés "Red List Free", ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables - Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als "Red List Free" eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind - Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como "Red List Free", es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o "Red List" del programa de certificación de construcción sostenible "Living Building Challenge" - Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как "Red List Free", то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в "красном списке" программы Living Building Challenge</p>
---	--



# Recycling

Riciclo • Recyclage • Recycling  
Reciclaje • Повторная переработка

**IT** Marazzi ha contribuito a fare della ceramica una produzione a ciclo chiuso che permette di limitare il consumo delle risorse naturali e ridurre l'impatto ambientale.

Diverse collezioni Marazzi sono realizzate con il 40% di materiale riciclato e rispondono ai requisiti della certificazione LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promossa da U.S. Green Building Council, per una progettazione sostenibile.

**EN** Marazzi has helped to make the manufacture of ceramic coverings a closed-cycle production operation, limiting consumption of natural resources and reducing environmental impact. Various Marazzi collections are made of 40% recycled material and comply with the requirements for LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification, promoted by the U.S. Green Building Council, for sustainable architecture.

**FR** Marazzi a contribué à faire de la céramique

une production à cycle fermé : celui-ci permet de limiter la consommation des ressources naturelles et de réduire l'impact sur l'environnement.

Plusieurs collections Marazzi ont un contenu recyclé de 40 % et remplissent les critères de la certification LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), développée par l'US Green Building Council, pour une construction durable.

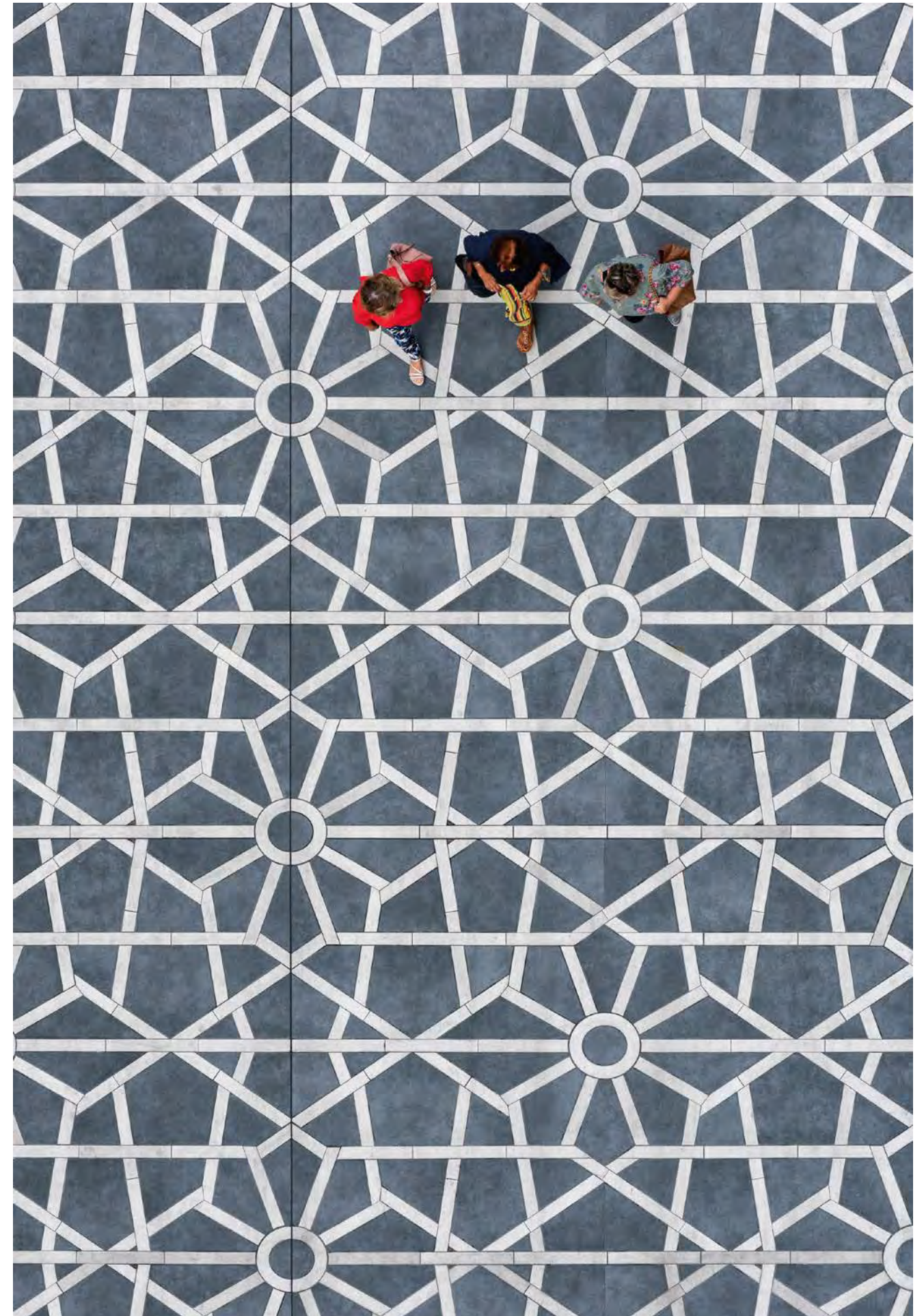
**DE** Marazzi hat maßgeblich dazu beigetragen, die Keramikproduktion in einen Prozess mit geschlossenem Stoffkreislauf zu verwandeln, der natürliche Ressourcen schont und die Umweltbelastung reduziert.

Etlliche Kollektionen von Marazzi werden mit einem Recyclingmaterialanteil von 40 % hergestellt und entsprechen den Anforderungen der Zertifizierung nach dem LEED® Standard (Leadership in Energy and Environmental Design) des U.S. Green Building Council für nachhaltiges Bauen.

**ES** Marazzi ha contribuido a convertir la cerámica

en una producción de ciclo cerrado que permite limitar el consumo de recursos naturales, reducir el impacto medioambiental. Diferentes colecciones Marazzi se realizan con el 40% de materiales reciclados, que satisfacen los requisitos de la certificación LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promovida por el U.S. Green Building Council, por ser fruto de un diseño sostenible.

**RU** Marazzi внесла свой вклад в превращение керамики в производство замкнутого цикла, позволяющее ограничить потребление природных ресурсов и снизить воздействие на окружающую среду. Многочисленные коллекции Marazzi производятся с использованием 40% переработанного материала и отвечают требованиям сертификации LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), продвигаемой U.S. Green Building Council, для экологически рационального проектирования.



Corso Trento Trieste, Lanciano, Italy; Project: prof. Arch. Orazio Carpenzano, Studio Ricci/Spainì con Balducci, Di Biase, Iacovantuono, Lamanna, Radaelli. Ph. Maurizio Alecci



# Premium Technology

Technology • Technologie • Technologie  
Tecnología • Технология



**IT** Da sempre Marazzi si dedica all'innovazione e sviluppa le tecnologie necessarie per realizzare i suoi prodotti in collaborazione con partner specializzati del territorio. I forni a tunnel negli anni '50, la monocottura negli anni '70 e la smaltatura su supporto incandescente negli anni '80 sono solo alcune delle rivoluzioni che hanno segnato una storia fondata sull'attività continua di ricerca e sviluppo. Il know-how, il basso impatto ambientale e la tutela delle persone e dei territori fanno di Marazzi un punto di riferimento sul panorama internazionale. Oggi, nuovi brevetti tecnologici e impianti altamente sofisticati permettono all'azienda di rispondere in modo rapido alle tendenze dei vari mercati, garantendo produttività, qualità e flessibilità.

**EN** Marazzi has always been dedicated to innovation and the company develops the technologies necessary to manufacture its products in collaboration with specialized partners in the area. Tunnel kilns in the '50s, single-firing in the '70s and glazing on an incandescent substrate in the '80s are just some of the revolutions that have shaped a success story based on continuous research and development. The company's expertise, low environmental impact and protection of people and the local area make Marazzi an international point of reference. Today, new technological patents and highly sophisticated plants allow the company to rapidly respond to the trends of the various markets, guaranteeing productivity, quality and flexibility.

**FR** Avec l'innovation à cœur depuis toujours, Marazzi collabore avec des partenaires

spécialisés du territoire pour mettre au point les technologies nécessaires à la fabrication de ses produits. Les fours à tunnel dans les années 50, la monocuisson dans les années 70 et l'émaillage sur support incandescent dans les années 80 ne sont que quelques-unes des révolutions qui ont marqué une histoire fondée sur une sensibilité à la recherche et au développement. Le savoir-faire, le faible impact sur l'environnement, la protection des personnes et des territoires font de Marazzi une référence à l'international. Aujourd'hui, avec ses nouveaux brevets technologiques et ses équipements des plus sophistiqués, l'entreprise fournit une réponse rapide aux tendances des marchés, en assurant productivité, qualité et flexibilité.

**DE** Als innovationsfreudiges Unternehmen entwickelt Marazzi in Partnerschaft mit erstklassigen Spezialisten aus der Region die erforderlichen Technologien für die Herstellung der eigenen Produkte. Die Tunnelöfen in den 50er Jahren, das Einbrandverfahren in den 70er Jahren und das Glasieren auf glühendem Scherben in den 80er Jahren sind nur einige Meilensteine, die eine lange Tradition in Forschung und Entwicklung geprägt haben. Know-how, Umweltverträglichkeit, Schutz der Menschen und der Region machen Marazzi zu einem Maßstab auf nationaler wie internationaler Ebene. Heute ermöglichen neue Verfahrenspatente und hochspezialisierte Anlagen dem Unternehmen, unter Gewährleistung von Produktivität, Qualität und Flexibilität zeitnah auf Nachfrageveränderungen in den einzelnen Marktregionen zu reagieren.

**ES** Desde siempre Marazzi viene dedicándose a la innovación y desarrolla las tecnologías necesarias para fabricar sus productos en

colaboración con socios especializados del territorio. Los hornos de túnel en los años 50, la monococción en los 70 y el esmaltado sobre bizcocho incandescente en los 80 son solo algunas de las revoluciones que han marcado una historia basada en una constante labor de investigación y desarrollo. La experiencia y los conocimientos prácticos, el bajo impacto medioambiental y la salvaguardia de las personas y los territorios hacen de Marazzi un auténtico punto de referencia en el panorama internacional. Hoy día nuevas patentes tecnológicas e instalaciones altamente sofisticadas permiten a la empresa responder de forma rápida a las tendencias de los varios mercados, garantizando productividad, calidad y flexibilidad.

**RU** С самого начала Marazzi внедряет инновации и разрабатывает технологии, необходимые для создания своей продукции, сотрудничая со специализированными партнерами, располагающимися рядом с ней. Туннельные печи в 50-х годах, плитка однократного обжига в 70-х годах и нанесение глазури по раскаленной основе в 80-х – это лишь краткий перечень революционных достижений, ставших рубежами в корпоративной истории, основанной на постоянных исследованиях и развитии. Ноу-хау, низкое воздействие на окружающую среду и охрану людей и территории превращают Marazzi в ориентир на международной арене. Сегодня новые технологические патенты и сверхсовременные установки позволяют компании оперативно реагировать на тенденции, сложившиеся на различных рынках, гарантируя производительность, качество и гибкость.



# Puro



**IT** Puro è la nuova tecnologia antibatterica per le superfici ceramiche, realizzata per eliminare fino al 99,9% batteri e altri microrganismi nocivi contrastando in modo rapido ed efficace la loro proliferazione e prevenendo la formazione di macchie e odori sgradevoli. L'azione antibatterica, testata secondo le più severe norme internazionali, è garantita da un avanzato ed esclusivo trattamento agli ioni d'argento, incorporato nella materia ceramica durante il processo produttivo, che assicura una protezione attiva e permanente sulle superfici in qualsiasi condizione di luce, compresa l'assenza di raggi UV.

**EN** Puro is the new antibacterial technology for ceramic surfaces, developed to eliminate up to 99.9% of bacteria and other harmful microorganisms, rapidly and effectively combating their proliferation and preventing the formation of stains and unpleasant odours. The antibacterial action, tested in accordance with the strictest international standards, is guaranteed by an advanced and exclusive silver ion treatment that is incorporated into the ceramic material during the production process and ensures active and permanent protection on surfaces in any light condition, including in the absence of UV rays.

**FR** Puro: conçue pour éliminer jusqu'à 99,9

% des bactéries et autres micro-organismes nocifs, cette nouvelle technologie antibactérienne destinée aux surfaces céramiques lutte de façon rapide et efficace contre leur prolifération et prévient la formation de taches et d'odeurs désagréables. L'action antibactérienne, testée selon les normes internationales les plus strictes, est garantie par un traitement de pointe exclusif par ions argent: incorporés dans le matériau céramique lors du processus de production, ils assurent une protection active et permanente des surfaces dans toutes les conditions de lumière, y compris l'absence de rayons UV.

**DE** Die neue Hygieneveredelung Puro für keramische Oberflächen reduziert Bakterien und Keime bis zu 99,9%, indem sie rasch und wirksam ihrer Vermehrung entgegenwirkt und die Bildung von Flecken und unangenehmen Gerüchen unterbindet. Die antibakterielle Wirkung wurde nach den strengsten internationalen Normen geprüft. Sie entsteht durch eine moderne, exklusive Veredelung mit Silberionen, die im Herstellungsprozess in die Keramikmasse eingearbeitet werden, und bietet einen aktiven, permanenten Schutz der Oberfläche unter allen Lichtbedingungen, selbst bei fehlendem UV-Licht.

**ES** Puro es la nueva tecnología antibacteriana para las superficies cerámicas, creada para

eliminar hasta el 99,9% de bacterias y otros microorganismos nocivos combatiendo de modo rápido y eficaz su proliferación y previniendo la formación de manchas y olores desagradables. La acción antibacteriana —testada de acuerdo con las más rigurosas normas internacionales— se ve garantizada por un adelantado y exclusivo tratamiento con iones de plata, incorporado a la materia cerámica durante el proceso productivo, que asegura una protección activa y permanente de las superficies en cualquier condición de luz, incluida la ausencia de rayos ultravioletas.

**RU** Puro - это новая антибактериальная техно-логия для керамических поверхностей, позволяющая устранять до 99,9% бактерий и других вредных микроорганизмов, быстро и эффективно противодействуя их размножению и предотвращая образование пятен и неприятных запахов. Антибактериальное действие, испытанное по самым суровым международным стандартам, обеспечивается передовой и эксклюзивной добавкой с ионами серебра, которая включается в состав керамического материала во время производственного процесса, гарантируя активную перманентную защиту поверхностей в любых условиях освещения, включая отсутствие УФ-лучей.



# New Looks

<b>Lux</b>		<b>Satin</b>	
<b>Marble Look</b>		<b>Marble Look</b>	
Onice Avorio	26	Calacatta Black	30
Onice Beige	27	Superwhite	31
Onice Giada	28	Emperador	33
Onice Black	29	Fior di Pesco Carnico	34
Calacatta Black	30	Tafu	35
Superwhite	31	<b>Stone Look</b>	
Giallo Siena	32	Travertino Classico	42
Emperador	33		
Fior di Pesco Carnico	34		
Tafu	35		
Crema Marfil	36		

# Puro

<b>Marble Look</b>		<b>Stone Look</b>	
Calacatta Black	30	Travertino Classico	42
Superwhite	31	Ceppo di Gré Grey	43
Fior di Pesco Carnico	34	<b>Concrete Look</b>	
Tafu	35	White	46
Crema Marfil	36		
Statuario	38		
Gloden White	39		
Elegant Black	41		

# New Book Match

<b>Marble Look</b>	
Giallo Siena	32
Statuario	38
Imperiale	40
Elegant Black	41

# New 20 mm

<b>Marble Look</b>		<b>Stone Look</b>		<b>Concrete Look</b>	
Altissimo	37	Travertino Classico	42	White	46
Gloden White	39	Ceppo di Gré Grey	43	Smoke	47
Imperiale	40	Basaltina	44	Crete	48
Elegant Black	41	Bluestone	45	Graphite	49





**Avanguardia tecnologica, raffinatezza estetica e innata versatilità: The Top, una selezione di lastre Marazzi di grandi dimensioni in gres porcellanato appositamente pensate per la realizzazione di top cucina, backsplash, tavoli, ante e infinite opzioni di arredo tailor made per spazi residenziali e commerciali. The Top garantisce prestazioni tecniche eccellenti, frutto di ricerche esclusive sulla materia e delle più avanzate tecnologie applicate.**

**EN** Technological innovation, aesthetic sophistication and innate versatility: The Top, a selection of large-size porcelain stoneware Marazzi slabs specially designed for the creation of tops, backsplashes, tables, doors and infinite tailor-made furnishing options for residential and commercial locations.

**FR** Avant-garde technologique, raffinement esthétique et souplesse d'emploi innée : The Top, une sélection de dalles Marazzi de grande taille en grès cérame, faites tout spécialement pour plans de travail/toilette, dosserets, tables, portes et une multitude d'objets d'ameublement « personnalisés » pour le résidentiel et pour le commercial.

**DE** Modernste Technologie, raffinierte Optik und inhärente Vielseitigkeit: The Top, besteht aus einer Auswahl großformatiger Feinsteinzeugplatten von Marazzi zur Gestaltung von Küchenarbeitsplatten, Fliesenspiegeln, Tischen, Fronten und einer unendlichen Vielzahl an maßgeschneiderten Einrichtungselementen für private und gewerbliche Bereiche.

**ES** Vanguardia tecnológica, refinamiento estético e innata versatibilidad: The Top, una selección de placas de Marazzi de grandes dimensiones de gres porcelánico concebidas específicamente para la realización de encimeras, salpicaderos, mesas, hojas e infinitas opciones de decoración hecha a medida para espacios residenciales y comerciales.

**RU** Технологический авангард, эстетическая изысканность и врожденная универсальность: на основе линейки Marazzi Grande создается The Top - подборка плит Marazzi больших размеров из керамогранита, специально предназначенная для изготовления столешниц, фартуков в оформлении кухонь, столов, створок и бесчисленных дополнений интерьера в индивидуальном исполнении для жилых и коммерческих пространств





**3 spessori, 6 mm, 12 mm, 20 mm per le lastre in grandissimo formato della collezione The Top di Marazzi, che si arricchisce di nuove suggestioni materiche e di proprietà antibatteriche grazie alla nuova tecnologia Puro. Le lastre The Top, progettate in una fabbrica dedicata esclusivamente alla loro produzione, garantiscono un'inedita lavorabilità della materia e sono contraddistinte da superfici matt, satinata e lucide di estrema raffinatezza, massimamente igieniche, resistenti e inalterabili nel tempo.**

**EN** 3 thicknesses, 6 mm, 12 mm, 20 mm for the ultra-large slabs of the The Top collection by Marazzi, which now features exquisite new material looks and antibacterial properties thanks to the new Puro technology. The The Top slabs, designed in a factory entirely dedicated to their production, guarantee unrivalled workability and offer matt, satin and glossy surfaces of extreme refinement which are also unbeatably hygienic, resistant and durable.

**FR** Les épaisseurs sont au nombre de 3 - 6 mm, 12 mm et 20 mm - pour les dalles en format extra large de la collection The Top de Marazzi qui accueille des nouveaux effets de matières et des propriétés antibactériennes grâce à la nouvelle technologie Puro. Fabriquées au sein d'une usine réservée en exclusivité à leur production, les dalles The Top sont facilement façonnables et affichent des finitions mates, satinées et brillantes extrêmement élégantes, résistantes, hygiéniques et inaltérables à long terme.

**DE** 3 Stärken (6 mm, 12 mm und 20 mm) für die Platten im extragroßen Format der Kollektion The Top von Marazzi, die mit neuen Materialoptiken erweitert wird und antibakterielle Eigenschaften dank der neuen Puro-Technologie. Die Platten The Top, die in einem ausschließlich zu ihrer Fertigung dienenden Werk konzipiert wurden, bieten eine hervorragende Verarbeitbarkeit und zeichnen sich durch fein ausgearbeitete matte, seidenmatte und glänzende Oberflächen sowie durch optimale Hygiene, Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit aus.

**ES** Tres grosos —de seis, doce y veinte milímetros— en las placas de formato muy grande de la colección The Top de Marazzi, que se ve enriquecida con nuevas sugerencias matéricas y propiedades antibacterianas gracias a la nueva tecnología Puro. Las placas The Top, diseñadas en una fábrica dedicada exclusivamente a su producción, garantizan una inédita capacidad de elaboración de la materia

y se distinguen por presentar superficies mates, satinadas y brillantes de extraordinario refinamiento, de lo más higiénicas, resistentes e inalterables frente al paso del tiempo.

**RU** Коллекция крупноформатных плит The Top от Marazzi имеет 3 толщины: 6 мм, 12 мм и 20 мм и дополняется новыми видами материалов и антибактериальными свойствами благодаря новой технологии Puro. Плиты The Top, спроектированные на заводе, построенном специально для выпуска этой продукции, гарантируют удивительную простоту обработки и отличаются изысканными матовыми, сатиновыми и полированными поверхностями, которые очень гигиеничны, прочны и не изменяются с течением времени.




**New Collections**




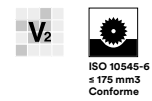
# Onice Avorio

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

 **Lux**  
162x324 - 12mm

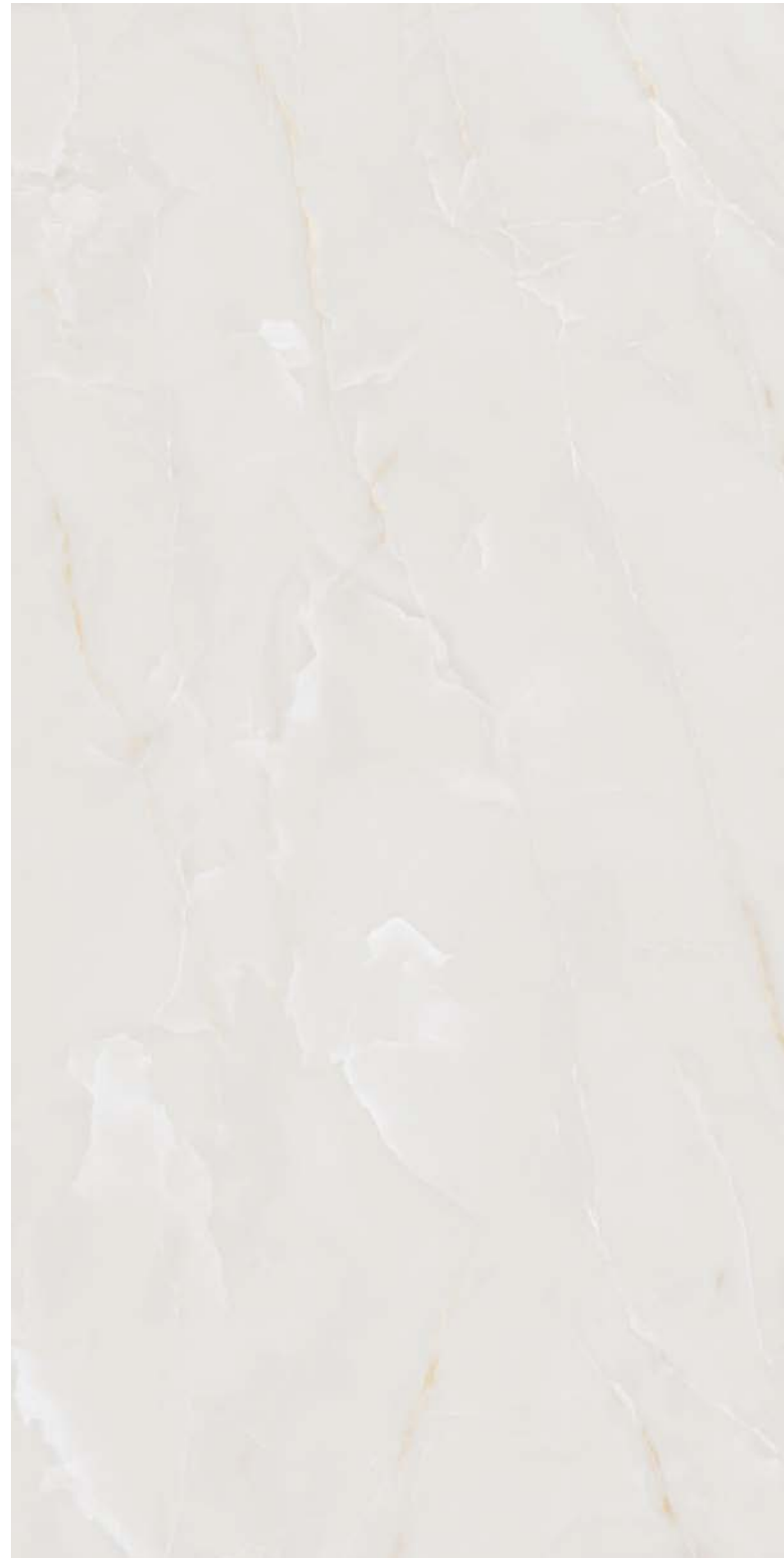


 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MEPT Grande Marble Look Onice Avorio Lux  
MEU4 Stuoiato/With Mesh


**160x320x0,6 Lux**  
MEQ3 Grande Marble Look Onice Avorio Lux Rett.  
METN Stuoiato/With Mesh



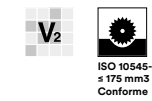
F


# Onice Beige

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**160x320x0,6 Lux**  
MEQ4 Grande Marble Look Onice Beige Lux Rett.  
METP Stuoiato/With Mesh




F

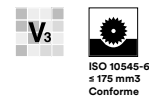



# Onice Giada

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы


**160x320x0,6 Lux**  
MEQ6 Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett.  
METQ Stuoiato/With Mesh



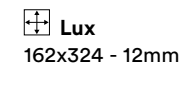
F

# Onice Black

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MEPU Grande Marble Look Onice Black Lux  
MEU5 Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6 Lux**  
MEQ5 Grande Marble Look Onice Black Lux Rett.  
METR Stuoiato/With Mesh





F



# Calacatta Black

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**  
160x320 - 6mm

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

 **Satin**  
162x324 - 12mm


 **Lux**  
162x324 - 12mm



See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MEPS Grande Marble Look Calacatta Black Lux  
MEU3 Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**   
MEPK Grande Marble Look Calacatta Black Satin Puro  
MEUE Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6 Lux**  
MEQ0 Grande Marble Look Calacatta Black Lux Rett.  
METM Stuoiato/With Mesh


**160x320x0,6**  
MEPE Grande Marble Look Calacatta Black Satin Rett.  
METW Stuoiato/With Mesh




**F** **G**  
Lux

# Superwhite

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**  
162x324 - 12mm


 **Lux**  
162x324 - 12mm



See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MEPX Grande Marble Look Superwhite Lux  
MEU1 Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**   
MEPQ Grande Marble Look Superwhite Satin Puro  
MEUC Stuoiato/With Mesh




**F** **G**  
Lux

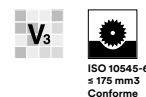


# Giallo Siena

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

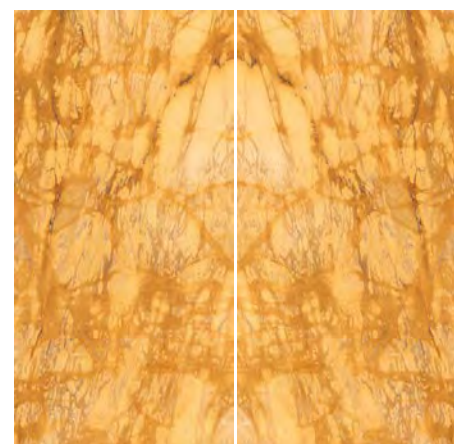
 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы



**160x320x0,6 Lux**  
MEQ9 Grande Marble Look Giallo Siena Book Match A Lux Rett.  
MEUG Stuoiato/Whit Mesh


**160x320x0,6 Lux**  
MEQC Grande Marble Look Giallo Siena Book Match B Lux Rett.  
MEUH Stuoiato/Whit Mesh







# Emperador


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

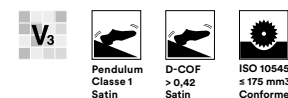
 **Satin**  
160x320 - 6mm

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

 **Satin**  
162x324 - 12mm

 **Lux**  
162x324 - 12mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MCF5 Grande Marble Look Emperador Lux  
MCS8 Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**  
MCGX Grande Marble Look Emperador Satin Puro  
MCSA Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6 Lux**  
MCKX Grande Marble Look Emperador Lux Rett.  
MCLY Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6**  
MCJS Grande Marble Look Emperador Satin Rett.  
MCLS Stuoiato/With Mesh





 



# Fior di Pesco Carnico


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

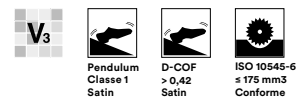
 **Satin**  
160x320 - 6mm

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

 **Satin**  
162x324 - 12mm


 **Lux**  
162x324 - 12mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MEPW Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Lux  
MEU2 Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**   
MEPM Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Satin Puro  
MEUD Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6 Lux**  
MEQ2 Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Lux Rett.  
METJ Stuoiato/With Mesh


**160x320x0,6**  
MEPG Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Satin Rett.  
METV Stuoiato/With Mesh





# Tafu


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

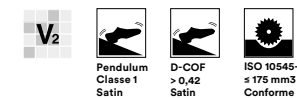
 **Satin**  
160x320 - 6mm


 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

 **Satin**  
162x324 - 12mm

 **Lux**  
162x324 - 12mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MEPY Grande Marble Look Tafu Lux  
MEU0 Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**   
MEPN Grande Marble Look Tafu Satin Puro  
MEU9 Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6 Lux**  
MEQ7 Grande Marble Look Tafu Lux Rett.  
METE Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6**  
MEPH Grande Marble Look Tafu Satin Rett.  
METU Stuoiato/With Mesh





 




# Crema Marfil


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

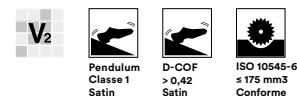
 **Satin**  
160x320 - 6mm

 **Lux**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

 **Satin**  
162x324 - 12mm


 **Lux**  
162x324 - 12mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x1,2 Lux**  
MEPV Grande Marble Look Crema Marfil Lux  
METZ Stuoiato/With Mesh

 **162x324x1,2**  
MEPL Grande Marble Look Crema Marfil Satin Puro  
MEU8 Stuoiato/With Mesh

**160x320x0,6 Lux**  
MEQ1 Grande Marble Look Crema Marfil Lux Rett.  
METD Stuoiato/With Mesh

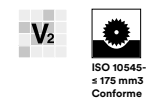
**160x320x0,6**  
MEPF Grande Marble Look Crema Marfil Satin Rett.  
METT Stuoiato/With Mesh

   
Lux

# Altissimo

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**  
162x324 - 20mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы


**162x324x2**  
MC9Y Grande Marble Look Altissimo Satin  
MCN6 Stuoiato/With Mesh

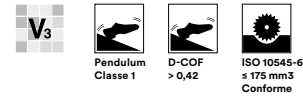





# Statuario

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

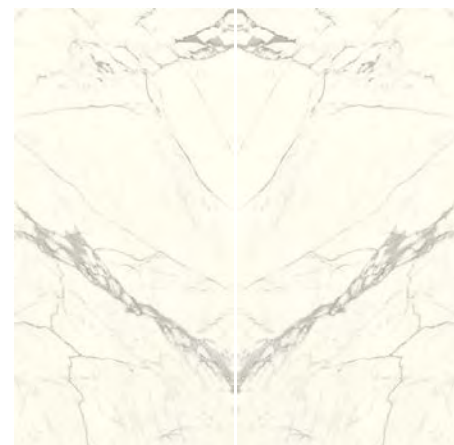
 **Satin**  
162x324 - 12mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

 **162x324x1,2**  
MC8X Grande Marble Look Statuario Satin Puro  
MCUY Stuoiato/With Mesh



**162x324x1,2**  
MCHS Grande Marble Look Statuario Book Match A  
MCSD Stuoiato/Whit Mesh


**162x324x1,2**  
MCHX Grande Marble Look Statuario Book Match B  
MCSE Stuoiato/Whit Mesh

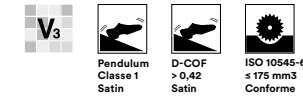





# Golden White

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Satin**  
162x324 - 12mm/20mm

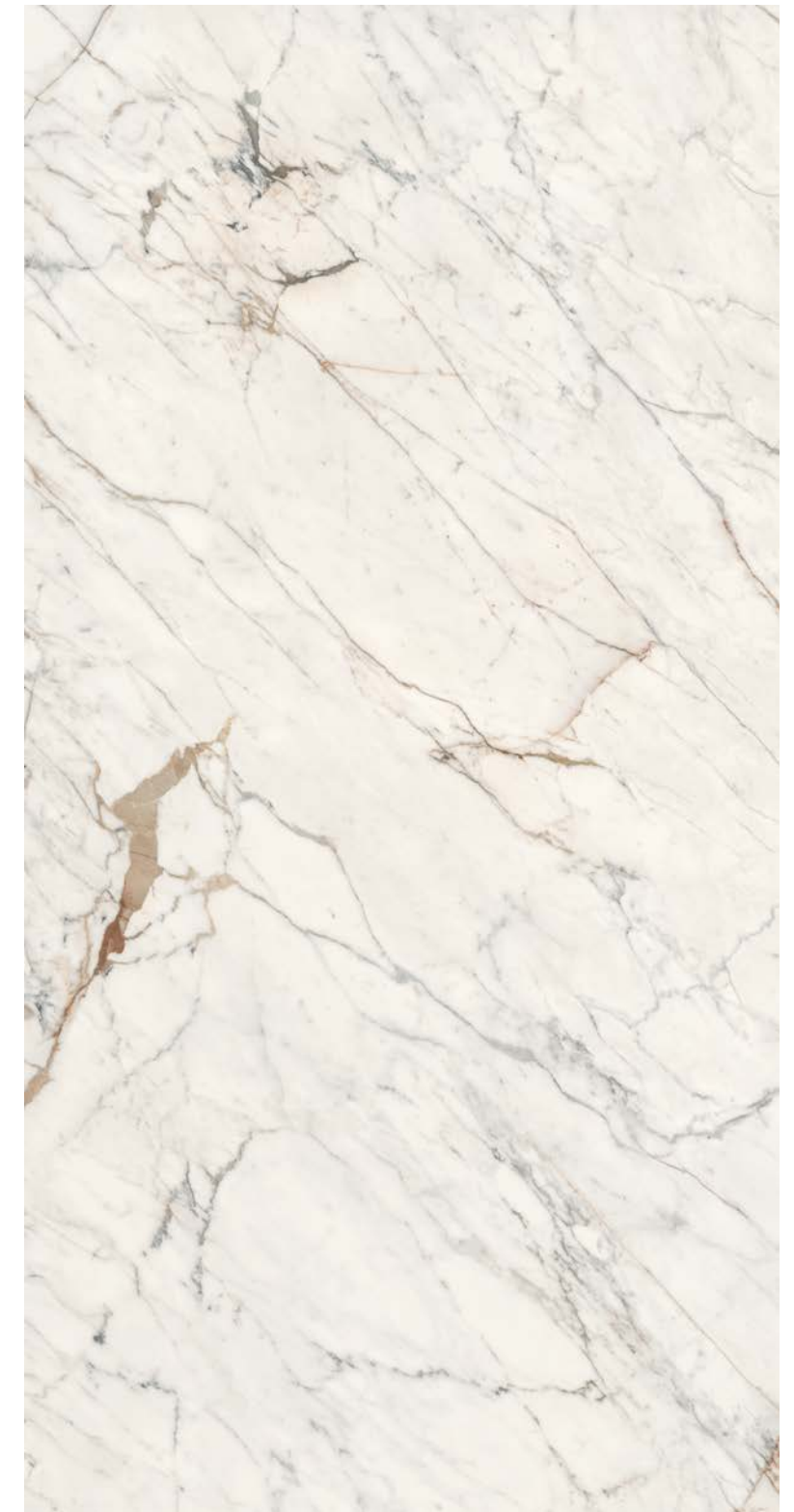


 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCAX Grande Marble Look Golden White Satin  
MCNY Stuoiato/With Mesh

 **162x324x1,2**  
MC8S Grande Marble Look Golden White Satin Puro  
MCUX Stuoiato/With Mesh






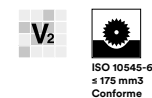



# Imperiale

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**  
162x324 - 12mm

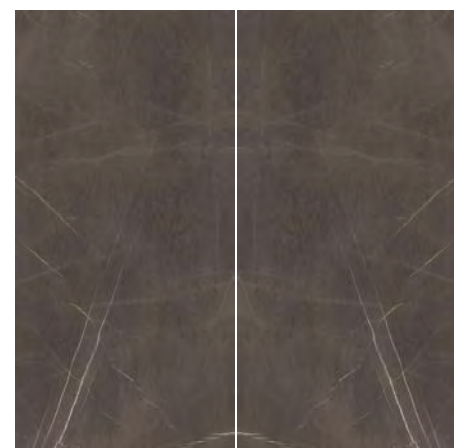
 **Satin**  
162x324 - 20mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCAY Grande Marble Look Imperiale Satin  
MCPA Stuoiato/With Mesh



**162x324x1,2 Lux**  
MCET Grande Marble Look Imperiale Book Match A Lux  
MCS4 Stuoiato/Whit Mesh


**162x324x1,2 Lux**  
MCEU Grande Marble Look Imperiale Book Match B Lux  
MCS6 Stuoiato/Whit Mesh




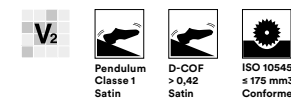
   
Lux


# Elegant Black

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**  
162x324 - 12mm/20mm


 **Lux**  
162x324 - 12mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCAS Grande Marble Look Elegant Black Satin  
MCNX Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**   
MC8Y Grande Marble Look Elegant Black Satin Puro  
MCUS Stuoiato/With Mesh



**162x324x1,2 Lux**  
MCEQ Grande Marble Look Elegant Black Book Match A Lux  
MCS0 Stuoiato/Whit Mesh

**162x324x1,2 Lux**  
MCER Grande Marble Look Elegant Black Book Match B Lux  
MCS3 Stuoiato/Whit Mesh




   
Lux




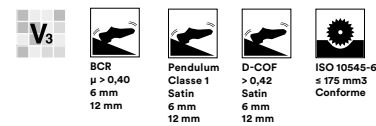
# Travertino Classico


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**  
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный


 **Satin**  
162x324 - 12mm/20mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCE1 Grande Stone Look Travertino Classico Satin  
MCRX Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**   
MC6S Grande Stone Look Travertino Classico Satin Puro  
MCW9 Stuoiato/With Mesh


**162x324x0,6**  
MCJY Grande Stone Look Travertino Classico Satin Rett.  
MCMS Stuoiato/With Mesh



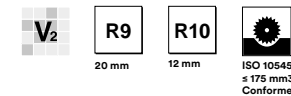
H

# Ceppo di Gré Grey

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
162x324 - 12mm


 **Satin**  
162x324 - 20mm



 See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)) to identify which models are NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCDY Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Satin  
MCRS Stuoiato/With Mesh

**162x324x1,2**   
M6CY Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Satin Puro  
MCW6 Stuoiato/With Mesh



H



# Basaltina

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Fiammato / Riverwashed**  
162x324 - 20mm



ISO 10545-6  
≤ 175 mm<sup>3</sup>  
Conforme



See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org))  
to identify which models are  
NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats

• Formate • Formatos • Форматы

**162x324x2**

MCE3 Grande Stone Look Basaltina Fiammato


MCQY Stuoiato/With Mesh



H

# Bluestone

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**  
162x324 - 20mm



ISO 10545-6  
≤ 175 mm<sup>3</sup>  
Conforme



See official listing ([www.nsf.org](http://www.nsf.org))  
to identify which models are  
NSF Certified

**Formati** • Sizes • Formats

• Formate • Formatos • Форматы

**162x324x2**

MCEK Grande Stone Look Bluestone Satin

MCCR Stuoiato/With Mesh




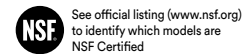
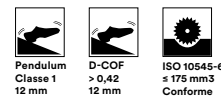
H



# White

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

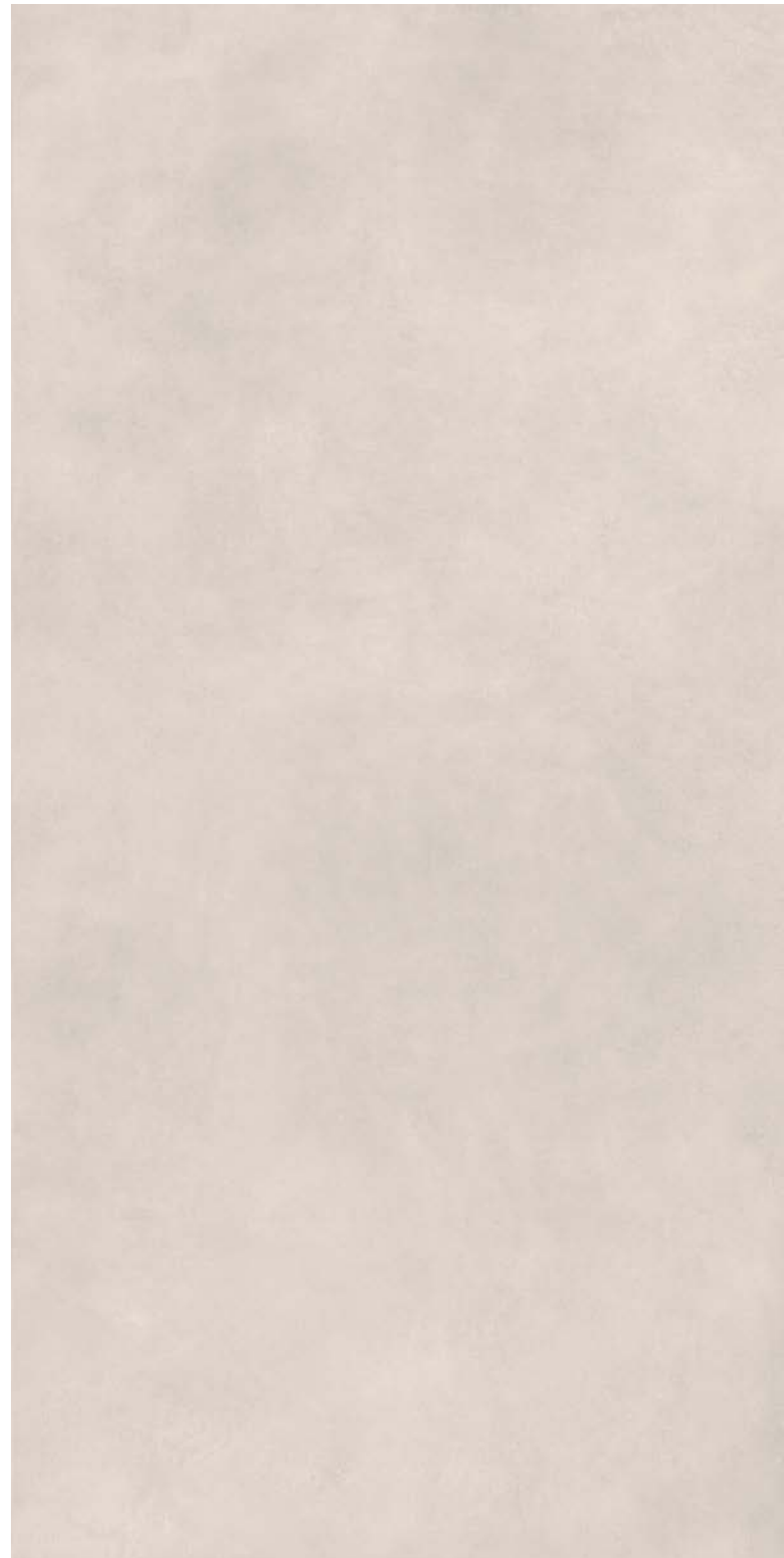
 **Natura/Matt**  
162x324 - 12mm /20mm



**Formati • Sizes • Formats**  
• Formate • Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCDP Grande Concrete Look White  
MCQS Stuoiato/With Mesh


**162x324x1,2**   
M7CX Grande Concrete Look White Satin Puro  
MCVX Stuoiato/With Mesh

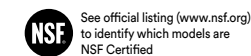
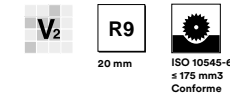


H

# Smoke

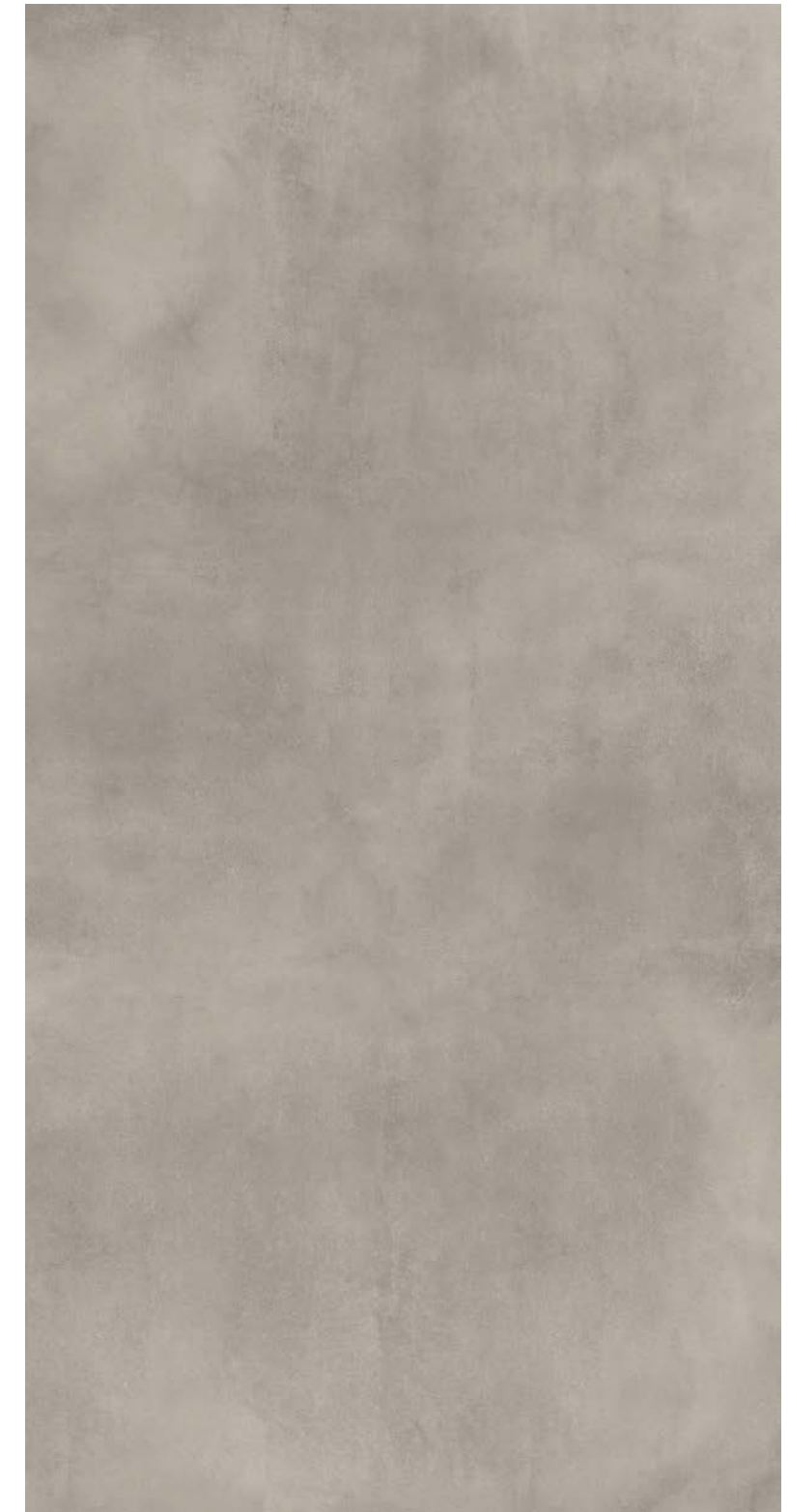
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**  
162x324 - 20mm



**Formati • Sizes • Formats**  
• Formate • Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCDP Grande Concrete Look Smoke  
MCQ9 Stuoiato/With Mesh




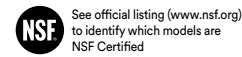
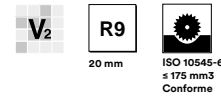
H



# Crete

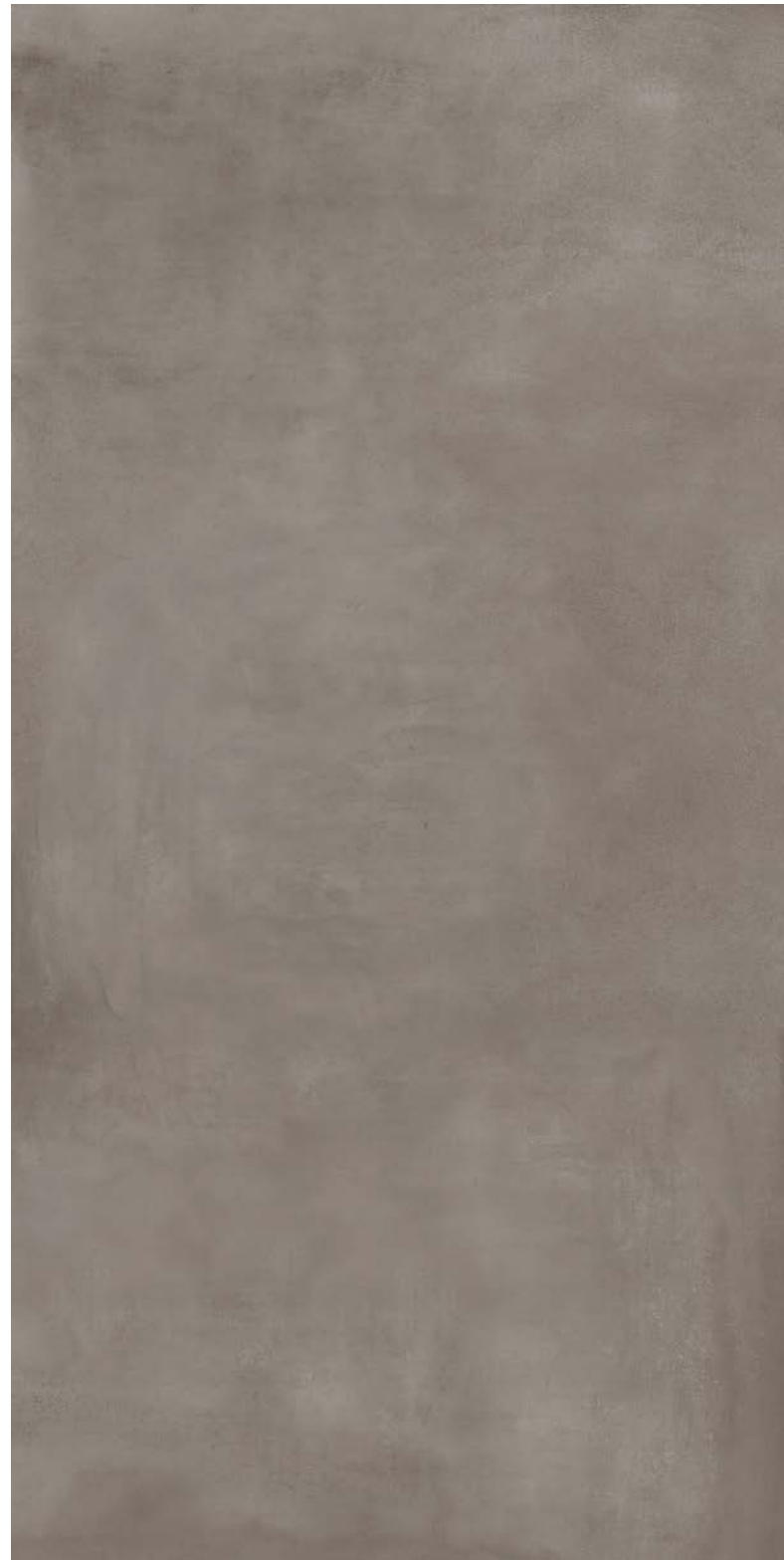
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**  
162x324 - 20mm



**Formati** • Sizes • Formats  
• Formate • Formatos • Форматы


**162x324x2**  
MCCX Grande Concrete Look Crete  
MCQ7 Stuoiato/With Mesh

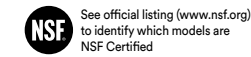
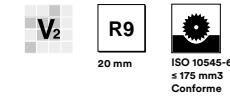


H

# Graphite

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**  
162x324 - 20mm



**Formati** • Sizes • Formats  
• Formate • Formatos • Форматы

**162x324x2**  
MCCY Grande Concrete Look Graphite  
MCQ8 Stuoiato/With Mesh



H



# Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы



Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая



Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию



Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности



Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2012



**Lieve variazione - V2:** apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione • **Slight variation - V2:** clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • **Variation légère - V2 :** différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • **Geringe Variation - V2:** Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • **Variación leve - V2:** diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • **Легкие отличия - V2:** заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



**Moderata variazione - V3:** Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • **Moderate variation - V3:** significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • **Variation modérée - V3 :** variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • **Mäßige Variation - V3:** Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • **Variación moderada - V3:** variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.



Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione • Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear • Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillasons. Abrasion sous contraintes moyennes • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung • Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión • Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.



Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • For further details about certifications, installation and maintenance visit [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l'entretien, consulter [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладка и обслуживание относятся [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it).

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranzen der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые плитусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.



# Certificazioni

- Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификаты



## Green Building Council Italia

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED® • Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people's quality of life with the LEED® standards and certification • Marazzi Group S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement en sensibilisant l'opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citoyens, au travers du système de certification LEED® • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED® -Zertifizierungsstandards beigetragen wird • Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, energicamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED® • Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая продвигает культуру экоустойчивого энергосберегающего строительства, щающего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.



## Greenguard

La Certificazione GREENGUARD GOLD garantisce che un prodotto soddisfi alcuni degli standard internazionali più rigorosi ed esaustivi in relazione alle basse emissioni di composti organici volatili (COV) in ambienti interni. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito <http://spot.ulprospector.com> • GREENGUARD GOLD Certification ensures that a product has met some of the world's most rigorous and comprehensive standards for low emissions of volatile organic compounds (VOCs) into indoor air. For further information: <http://spot.ulprospector.com> • La certification GREENGUARD GOLD atteste qu'un produit est conforme à quelques-unes des normes les plus sévères et les plus complètes au monde en matière d'émissions dans l'air intérieur de composés organiques volatils (COV). Pour de plus amples informations, visitez le site: <http://spot.ulprospector.com> • Die GREENGUARD GOLD-Zertifizierung bescheinigt, dass ein Produkt die weltweit strengsten und umfassendsten Obergrenzen für die Emission von flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) in die Innenraumluft einhält. Weitere Informationen sind auf der Website des Umweltsiegels zu finden: <http://spot.ulprospector.com> • La certificación GREENGUARD GOLD garantiza que un producto cumple con algunas de las normas más estrictas y exhaustivas del mundo en materia de bajas emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV) al aire en espacios cerrados. Más información disponible en el sitio de la marca: <http://spot.ulprospector.com> • То сертификат GREENGUARD GOLD гарантирует, что продукция удовлетворяет один из наиболее строгих и всеохватывающих стандартов в мире по низкому выделению летучих органических соединений в воздухе помещений. Более подробную информацию можно получить на сайте знака Эколейбл: <http://spot.ulprospector.com>



## NSF American Standard for Food equipment "Solid Surfacing for Food Zone"

Il programma di certificazione NSF Food Equipment ha 22 diversi standard che stabiliscono i requisiti minimi di protezione e igiene alimentare riguardo ai materiali, la progettazione, la fabbricazione, la costruzione e le prestazioni delle attrezzature per la manipolazione e il trattamento degli alimenti. I materiali per superfici solide vengono esaminati in base alla "NSF / ANSI 51: Materiali per attrezzature alimentari", che specifica i requisiti relativi alla salute pubblica per i materiali utilizzati nella costruzione di attrezzature alimentari commerciali. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

The NSF Food Equipment certification programme has 22 different standards that set minimum food hygiene and protection requirements for the materials, design, manufacturing, construction and performance of equipment for handling and processing food. The materials for solid surfaces are examined based on the "NSF/ANSI 51: Food Equipment Materials" standard, which specifies the public health requirements for materials used in the construction of commercial food equipment. More information is available on the website: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Le programme de certification et d'enregistrement d'équipement alimentaire NSF Food Equipment comporte 22 normes définissant les exigences minimales de protection et d'hygiène alimentaire concernant les matériaux, la conception, la fabrication, la construction et la performance de l'équipement pour la manipulation et pour le traitement des aliments. Les matériaux pour surfaces solides sont examinés selon la norme « NSF / ANSI 51 : Matériaux pour équipement alimentaire », qui précise les exigences relatives à la santé publique pour les matériaux utilisés dans la construction d'équipements alimentaires commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site : <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Das NSF Commercial Food Equipment Zertifizierungsprogramm hat 22 verschiedene Standards vorgesehen, die die Mindestanforderungen an Lebensmittelsicherheit und -hygiene in Bezug auf die Werkstoffe, Planung, Fertigung, Konstruktion und die Leistungen von Anlagen für die Lebensmittelhandhabung und -verarbeitung festlegen. Die Werkstoffe für feste Oberflächen werden auf Basis des Standards "NSF / ANSI 51: Werkstoffe für Anlagen der Lebensmittelindustrie" geprüft, der die Anforderungen an die öffentliche Gesundheit für die zur Konstruktion von Anlagen der Lebensmittelindustrie verwendeten Werkstoffe spezifiziert. Weiterführende Informationen auf der Website: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

El programa de certificación NSF Food Equipment tiene veintidós estándares que establecen los requisitos mínimos de protección e higiene alimentaria con respecto a los materiales, el diseño, la fabricación, la construcción y las prestaciones de los equipos para la manipulación y el tratamiento de los alimentos. Los materiales para superficies sólidas se examinan con arreglo a la "NSF / ANSI 51: Materiales de equipos alimentarios", que especifica los requisitos relativos a la salud pública en referencia a los materiales utilizados en la construcción de equipos alimentarios comerciales. Se halla a disposición información más detallada en el sitio web: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Программа сертификации NSF Food Equipment включает в себя 22 стандарта, которые устанавливают минимальные требования к пищевой безопасности и гигиене в том, что касается материалов, проектирования, производства, изготовления и характеристик оборудования, предназначенного для обращения и обработки продуктов питания. Материалы твердых поверхностей исследуются в соответствии со стандартом "NSF / ANSI 51: Материалы оборудования для пищевой промышленности", который устанавливает требования, касающиеся обеспечения безопасности для здоровья людей материалов, используемых в изготовлении коммерческого оборудования для пищевой промышленности. Более подробная информация доступна на сайте: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

## Qualità e Ambiente • Quality and Environment • La Qualité et L'environnement • Qualität und Umwelt • Calidad y Ambiente • Качество и Окружающая Среда

La filosofia di Marazzi è da sempre improntata al conseguimento di un prodotto tecnicamente all'avanguardia e dagli elevati standard qualitativi ed estetici. Marazzi è stata una delle prime aziende operanti nel settore ad aver ottenuto nel 1994 la certificazione ISO 9001 del proprio sistema di gestione della Qualità aziendale, dalla progettazione e sviluppo del prodotto, ai processi produttivi e alle attività di servizio. Marazzi dedica una grandissima attenzione all'ambiente, con la consapevolezza di dover gestire, con un approccio attivo, le problematiche derivanti dalla presenza produttiva sul territorio. Nel 2003 ha certificato il proprio sistema di gestione Ambientale secondo la norma ISO 14001. La sicurezza del personale è di fondamentale importanza per l'azienda, che cerca il miglioramento continuo attraverso costanti verifiche e controlli, investimenti e formazione, con il coinvolgimento diretto dei lavoratori. L'impegno di Marazzi è dimostrato dalla certificazione OH SAS 18001 del sistema di gestione della Salute e Sicurezza sul Lavoro.

Marazzi's philosophy has always been geared towards achieving a technically advanced product with high quality and aesthetic standards. Marazzi was one of the first firms in the industry to obtain ISO 9001 certification, in 1994, for its quality management system, from product design and development to production processes and service activities. Marazzi pays considerable attention to the environment, conscious of its duty to take an active approach to managing the problems that derive from manufacturing in the area. In 2003, its environmental management system was certified according to the ISO 14001 standard. Employee safety is of fundamental importance for the company, which strives towards continuous improvement through constant tests and checks, investments and training, directly involving workers. Marazzi's commitment is demonstrated by the OHSAS 18001 certification for the occupational health and safety management system.

Fidèle à sa philosophie, Marazzi a pour objectif de fabriquer un produit technique d'avant-garde et d'atteindre une qualité et une esthétique maximales. Marazzi a été l'une des premières entreprises du secteur à obtenir en 1994 la certification ISO 9001 pour son système de management de la qualité : des activités de conception et développement du produit aux processus de production, en passant par les services. Marazzi fait preuve d'un vif intérêt pour l'environnement, consciente qu'une démarche active est nécessaire pour gérer les problèmes occasionnés par sa présence sur le territoire. En 2003, l'entreprise a certifié son système de management environnemental selon la norme ISO 14001. Elle accorde une importance fondamentale à la sécurité du personnel et, pour cette raison, vise à une optimisation continue en mettant en œuvre des contrôles et audits fréquents, des investissements et des initiatives de formation avec la participation directe des travailleurs. Marazzi prouve son engagement par la certification OHSAS 18001 de son système de management de la santé et de la sécurité au travail. Im Vordergrund der Philosophie von Marazzi steht von jeher das Streben nach einem technisch wegweisenden Produkt und hohen qualitativen wie ästhetischen Standards. Marazzi ist als eines der ersten Unternehmen der Branche bereits seit 1994 nach ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung umfasst die Produktplanung und -entwicklung, die Fertigungsprozesse und die technologieintensiven Produkte und Services. Umweltschutz wird bei Marazzi groß geschrieben. Deshalb geht das Unternehmen proaktiv mit den Problemen um, die sich aus der Produktionstätigkeit für den Standort und seine Einwohnergemeinschaft ergeben. Im Jahr 2003 erlangte es die Zertifizierung für das Umweltmanagementsystem nach der Norm ISO 14001. Die Mitarbeitersicherheit ist von grundlegender Bedeutung für Marazzi. Das belegt ein kontinuierlicher Verbesserungsprozess mit konstanten Prüfungen und Kontrollen, Investitionen und Schulungsmaßnahmen unter direkter Einbeziehung der Mitarbeiter. Marazzi erlangte in Anerkennung dieser Anstrengungen die Zertifizierung des Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagements nach OHSAS 18001.

La filosofia de Marazzi siempre se ha orientado hacia la consecución de un producto de vanguardia en lo técnico y de elevados estándares en lo cualitativo y lo estético. Marazzi fue una de las primeras empresas del sector en obtener, en 1994, la certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados

de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo.

Принципы работы компании Marazzi всегда нацелены на производство технически передовой продукции, с высокими стандартами качества и эстетики. Marazzi была одной из первых компаний в этой отрасли, получившей в 1994 году сертификат соответствия стандарту ISO 9001 своей Системе менеджмента качества, охватывающей весь процесс: от проектирования и развития продукции до производственных процессов и деятельности по обслуживанию. Marazzi уделяет огромное внимание окружающей среде, осознавая, что она должна иметь активный подход к решению проблем, связанных с наличием производства на территории. В 2003 году она сертифицировала свою Систему экологического менеджмента на соответствие стандарту ISO 14001. Безопасность персонала имеет фундаментальную важность для компании, которая непрерывно работает над улучшениями, постоянно осуществляя проверки и контроль, инвестиции и подготовку при непосредственном участии сотрудников. Предпринимаемые Marazzi усилия подтверждаются сертификатом OHSAS 18001 Системы охраны здоровья и обеспечения безопасности труда.





# Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификаты



## Declare label

Declare è un programma volontario di autodichiarazione che ha l'obiettivo di portare l'industria dei materiali da costruzione verso prodotti più sani e più ecologici, grazie alla comunicazione trasparente degli ingredienti.

I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge:

- nessuna sostanza chimica che inquina l'ambiente
- nessuna sostanza chimica bioaccumulabile lungo la catena alimentare che possa raggiungere concentrazioni tossiche
- nessuna sostanza chimica dannosa per i lavoratori nella produzione e nell'edilizia

Contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED.

## Declare label

Declare is a voluntary self-declaration programme that aims to steer the building materials industry towards healthier, more eco-friendly products through transparent ingredient disclosure.

Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List":

- no chemicals that pollute the environment
- no chemicals that bio-accumulate up the food chain until they reach toxic concentrations
- no chemicals that harm construction and factory workers

The declare label program contributes to achieving LEED credits.

## Label Declare

Declare est un programme d'autodéclaration volontaire dont l'objectif est de faire évoluer l'industrie des matériaux de construction vers des produits plus sains et plus écologiques grâce à une déclaration transparente des ingrédients.

Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés « Red List Free », ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables :

- pas de produits chimiques qui polluent l'environnement
- pas de substance chimique bioaccumulable le long de la chaîne alimentaire pouvant atteindre des concentrations toxiques
- pas de produits chimiques nocifs pour les travailleurs de la production et de la construction

Le programme « declare label » contribue à l'obtention de crédits LEED.

## Deklarationsetikett (Declare Label)

Declare ist ein freiwilliges Eigenerklärungsprogramm, das darauf abzielt, die Baustoffbranche durch Transparenz bei der Angabe der Inhaltsstoffe zu gesundheits- und umweltfreundlicheren Produkten zu bewegen.

Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als „Red-List-Free“ eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind:

- keine Chemikalien, die schädlich für die Umwelt sind
- keine bioakkumulierbaren Chemikalien in der Lebensmittelkette, die giftige Konzentrationen erreichen können
- keine Chemikalien mit schädlichen Auswirkungen für Arbeitnehmer in der Produktion und im Baugewerbe

Das Programm „ declare label „ trägt zum Erreichen von LEED-Credits bei.

## Etiqueta Declare

«Declare» es un programa voluntario de autodeclaración cuyo objetivo es orientar la industria de los materiales de construcción hacia productos más sanos y ecológicos, por medio de la comunicación transparente de los ingredientes.

Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como «Red List Free», es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o «Red List» del programa de certificación de construcción sostenible «Living Building Challenge»:

- sin sustancias químicas que contaminan el medioambiente
- sin sustancias químicas bioacumulables a lo largo de la cadena alimentaria que puedan alcanzar concentraciones tóxicas
- sin sustancias químicas nocivas para los trabajadores de la producción y la construcción

El programa " declare label " contribuye a la obtención de créditos LEED.

## Etiketka Declare

Declare - это программа добровольной сертификации, целью которой

является подталкивание промышленности строительных материалов к выпуску более здоровой и экологичной продукции путем прозрачного указания всех ингредиентов.

Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как "Red List Free", то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в «красном списке» программы Living Building Challenge:

- полное отсутствие загрязняющих природу химических веществ
  - полное отсутствие химических веществ, которые имеют тенденцию к биоаккумуляции по пищевой цепочке и могут достичь токсичной концентрации
  - полное отсутствие химических веществ, наносящих вред здоровью людей во время производства и использования строительных материалов
- «Позволяет получить баллы по системе LEED».



## EPD (Environmental Product Declaration)

Marazzi Group ha valutato gli impatti ambientali legati ai propri prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione. I risultati di questa analisi LCA (life cycle assessment), condotta secondo le norme internazionali della serie ISO 14040, sono pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto EPD (ISO 14025 e EN 15804) che contribuisce al raggiungimento di crediti per la certificazione LEED. • Marazzi Group has assessed its products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of the raw materials through to the recycling of demolition spoil. The findings of this LCA (Life Cycle Assessment), performed in accordance with the ISO 14040 series international standards, have been published in the Environmental Product Declaration (ISO 14025 and EN 15804), contributing to the attainment of LEED certification credits. • Marazzi Group a évalué les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV), menée selon les normes internationales ISO 14040, sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP) (selon les normes ISO 14025 et EN 15804) qui contribue à l'obtention des crédits pour la certification LEED. • Die Marazzi Group hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus beurteilt, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt. Die Ergebnisse dieser Ökobilanz (Life Cycle Assessment, LCA) nach der internationalen Normenreihe ISO 14040 wurden in der Umwelt-Produktdeklaration EPD gemäß ISO 14025 und EN 15804 veröffentlicht, die zur Zuerkennung von Punkten für die Zertifizierung nach dem Zertifizierungssystem LEED beiträgt. • Marazzi Group ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la valorización de los residuos de la construcción y demolición. Los resultados de este análisis de ciclos de vida LCA (life cycle assessment), realizado de acuerdo con las normas internacionales de la serie ISO 14040, han sido publicados en la declaración ambiental de producto EPD (ISO 14025 y EN 15804) que contribuye a la obtención de los créditos para la certificación de sostenibilidad en la construcción LEED. • Marazzi Group оценила воздействие на окружающую среду своей продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторной переработки строительного мусора. Результаты этого анализа LCA (оценка жизненного цикла), проведенного в соответствии с международными нормами из серии ISO 14040, опубликованы в Экологической декларации продукции EPD (ISO 14025 и EN 15804), которая способствует получению кредитов для выдачи сертификата LEED.

## HPD (Health Product Declaration)

Marazzi Group realizza i propri prodotti utilizzando materie prime di origine naturale, come argille, feldspati, sabbie e pigmenti inorganici. Per garantire la trasparenza delle informazioni, l'Azienda pubblica l'HPD (Health Product Declaration), un'autodichiarazione sulla composizione chimica del prodotto, che permette all'utilizzatore di verificare il grado e la tipologia di pericolosità associata ai singoli componenti dei prodotti da costruzione. L'HPD viene riconosciuta all'interno dei crediti LEED. • Marazzi Group manufactures its products using raw materials of natural origin, such as clays, feldspars, sands and inorganic pigments. To guarantee transparency of information, the Company publishes an HPD (Health Product Declaration), a self-declaration on the chemical composition of the product, which allows users to assess the degree and type of hazard associated with individual components of construction products. The HPD is recognised within the LEED credits system. • Marazzi Group fabrique ses produits à partir de matières premières d'origine naturelle, comme des argiles, des feldspaths, des sables et des pigments inorganiques. Pour garantir la transparence des informations, l'entreprise publie une FDES (Fiche de déclaration sanitaire du produit) : il s'agit d'une autodéclaration sur la composition chimique du produit qui permet à l'utilisateur de vérifier le degré et le type de danger associés aux différents composants des produits de construction. La FDES figure dans les crédits LEED. • Marazzi Group setzt für die Herstellung ihrer Produkte Rohstoffe natürlichen Ursprungs wie Ton, Feldspat, Sand und anorganische Pigmente ein. Zur Gewährleistung transparenter Informationen veröffentlicht das Unternehmen die HPD-Deklaration (Health Product Declaration), eine Eigenerklärung zur chemischen Zusammensetzung des Produkts, wodurch der Verbraucher das Ausmaß und die Art der gesundheitlichen Auswirkungen im Zusammenhang mit den Inhaltsstoffen der Bauprodukte prüfen kann. Die HPD trägt zur Erlangung der LEED-Punkte bei. • Marazzi Group realiza sus productos utilizando materias primas de origen natural, tales como arcillas, feldespatos, arenas y pigmentos inorgánicos. Para garantizar la transparencia de la información, la empresa publica una HPD (Health Product Declaration): una autodeclaración acerca de la composición química del producto mediante la cual el usuario puede comprobar el nivel y el tipo de peligro relacionados con cada componente de los productos de construcción. La HPD está reconocida en el ámbito de los créditos LEED. • Marazzi Group выпускает свою продукцию из сырья натурального происхождения, такого как глина, полевые шпаты, песок и неорганические пигменты. Для гарантии прозрачности информации компания публикует декларацию безопасности продукции HPD (Health Product Declaration), корпоративное заявление о химическом составе продукции, которое позволяет пользователю проверить степень и тип опасности, связанной с отдельными компонентами строительных материалов. Декларация HPD признается в рамках кредитов LEED.



# Imballaggio

– Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cassa di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire le casse in condizioni di pieno carico e avendo l'accortezza di bloccarle tramite gli appositi sistemi di protezione.

**Cassa per lastre 160x320/6 mm**  
**Cassa in legno** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 175 x 345 x 41h

— Mq lastra 5,12  
— Kg lastra 81,92  
— Lastre per cassa 14  
— Mq per cassa 71,68  
— Kg cassa piena 1287

**Cassa per lastre 162x324/12 mm**  
**Cassa in legno** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 175 x 345 x 41h

— Mq lastra 5,25  
— Kg lastra 152  
— Lastre per cassa 9  
— Mq per cassa 47,24  
— Kg cassa piena 1508

We always recommend that only one size is packed in each crate. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside.

Crates should be shipped filled to capacity and they should be sealed using appropriate protection systems.

**Crate for slabs of 160x320/6 mm**  
**Wooden crate** (Loose pcs)  
dimensions 175 x 345 x 41h cm

— Slab area 5.12 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 81.92 kg  
— Slabs per crate 14  
— M<sup>2</sup> per crate 71.68  
— Weight of full crate 1287 kg

**Crate for slabs of 162x324/12 mm**  
**Wooden crate** (Loose pcs)  
dimensions 175 x 345 x 41h cm

— Slab area 5.25 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 152 kg  
— Slabs per crate 9  
— M<sup>2</sup> per crate 47.24  
— Weight of full crate 1508 kg

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par caisse. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les caisses totalement chargées, en veillant à bloquer les produits avec des systèmes de protection appropriés.

**Caisse pour dalles de 160 x 320/6 mm**  
**Caisse en bois** (Pièces en vrac)  
dimensions 175 x 345 x h41 cm

— Dalle 5,12 m<sup>2</sup>  
— Dalle 81,92 kg  
— Dalles par caisse 14  
— m<sup>2</sup> par caisse 71,68  
— Caisse pleine 1 287 kg

**Caisse pour dalles de 162 x 324/12 mm**  
**Caisse en bois** (Pièces en vrac)  
dimensions 175 x 345 x h41 cm

— Dalle 5,25 m<sup>2</sup>  
— Dalle 152 kg  
— Dalles par caisse 9  
— m<sup>2</sup> par caisse 47,24  
— Caisse pleine 1 508 kg

Wir empfehlen immer, in jeder Kiste nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können.

Es wird empfohlen, die Kisten vollbeladen zu versenden und sie mit geeigneten Schutzsystemen zu sichern.

**Kiste für Platten 160x320/6 mm**  
**Holz-kiste** (Losgut)  
Abmessungen 175 x 345 x H41 cm

— Plattenfläche 5,12 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 81,92 kg  
— Platten pro Kiste 14  
— Fläche pro Kiste 71,68 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladene Kiste 1.287 kg

**Kiste für Platten 162x324/12 mm**  
**Holz-kiste** (Losgut)  
Abmessungen 175 x 345 x H41 cm

— Plattenfläche 5,25 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 152 kg  
— Platten pro Kiste 9  
— Fläche pro Kiste 47,24 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladene Kiste 1.508 kg

Aconsejamos empaquetar siempre un único tipo de formato en cada caja. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno enviar las cajas completamente llenas y procurando fijarlas mediante sistemas de protección adecuados.

**Caja para placas de 160 x 320/6 mm**  
**Caja de madera** (Piezas sueltas)  
medidas de 175 x 345 x 41 h cm

— Placa 5,12 m<sup>2</sup>  
— Placa 81,92 kg  
— 14 placas en cada caja grande  
— 71,68 m<sup>2</sup> por caja grande  
— Caja grande llena 1287 kg

**Caja para placas de 162 x 324/12 mm**  
**Caja de madera** (Piezas sueltas)  
medidas de 175 x 345 x 41 h cm

— Placa 5,25 m<sup>2</sup>  
— Placa 152 kg  
— 9 placas en cada caja grande  
— 47,24 m<sup>2</sup> por caja grande  
— Caja grande llena 1508 kg

Рекомендуем упаковывать в один ящик лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью загруженные ящики, обращая внимание на необходимость их фиксации при помощи соответствующих защитных систем.

**Ящик для плит 160 x 320/6 мм**  
**Деревянный ящик**  
(Изделия россыпью)  
размеры 175 x 345 x В. 41 см

— Площадь плиты: 5,12 кв.м.  
— Вес плиты: 81,92 кг  
— Плит в ящике: 14 шт.  
— Кв.м. в ящике: 71,68  
— Вес полного ящика: 1287 кг

**Ящик для плит 162 x 324/12 мм**  
**Деревянный ящик**  
(Изделия россыпью)  
размеры 175 x 345 x В. 41 см

— Площадь плиты: 5,25 кв.м.  
— Вес плиты: 152 кг  
— Плит в ящике: 9 шт.  
— Кв.м. в ящике: 47,24  
— Вес полного ящика: 1508 кг



# Imballaggio

– Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cavalletto di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire i cavalletti in condizioni di pieno carico. Nel caso di trasporto delle lastre Marazzi via container, è vivamente raccomandato l'utilizzo del cavalletto.

**Lastre 160x320/6 mm Cavalletto** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 75 x 330 x 200h

— Mq lastra 5,12  
— Kg lastra 81,92  
— Lastre per cavalletto 40  
— Mq per cavalletto 204,80  
— Kg cavalletto pieno 3497

**Lastre 162x324/12 mm Cavalletto** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 75 x 330 x 200h

— Mq lastra 5,25  
— Kg lastra 152  
— Lastre per cavalletto 20  
— Mq per cavalletto 104,98  
— Kg cavalletto pieno 3260

**Lastre 160x324/20 mm Cavalletto** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 75 x 330 x 200h

— Mq lastra 5,25  
— Kg lastra 260  
— Lastre per cavalletto 12  
— Mq per cavalletto 62,99  
— Kg cavalletto pieno 3340

Wir empfehlen immer, in jedem Transportgestell nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Transportgestelle vollbeladen zu versenden. Für den Containertransport der Marazzi Platten sollten unbedingt Transportgestelle verwendet werden.

**Platten 160x320/6 mm Transportgestell** (Losgut)  
Abmessungen 75 x 330 x H200 cm

— Plattenfläche 5,12 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 81,92 kg  
— Platten pro Transportgestell 40  
— Fläche pro Transportgestell 204,80 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladenes Transportgestell 3. 497 kg

**Platten 162x324/12 mm Transportgestell** (Losgut)  
Abmessungen 75 x 330 x H200 cm

— Plattenfläche 5,25 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 152 kg  
— Platten pro Transportgestell 20  
— Fläche pro Transportgestell 104,98 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladenes Transportgestell 3.260 kg

**Platten 162x324/20 mm Transportgestell** (Losgut)  
Abmessungen 75 x 330 x H200 cm

— Plattenfläche 5,25 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 260 kg  
— Platten pro Transportgestell 12  
— Fläche pro Transportgestell 62,99 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladenes Transportgestell 3.340 kg

We always recommend that only one size is packed in each A-frame. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside.

A-frames should be shipped filled to capacity. We strongly recommend that an A-frame is used when Marazzi slabs are transported via container.

**Slabs of 160x320/6 mm A-Frame** (Loose pcs)  
dimensions 75 x 330 x 200h cm

— Slab area 5.12 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 81.92 kg  
— Slabs per A-frame 40  
— M<sup>2</sup> per A-frame 204.80  
— Weight of full A-frame 3497 kg

**Slabs of 162x324/12 mm A-Frame** (Loose pcs)  
dimensions 75 x 330 x 200h cm

— Slab area 5.25 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 152 kg  
— Slabs per A-frame 20  
— M<sup>2</sup> per A-frame 104.98  
— Weight of full A-frame 3260 kg

**Slabs of 162x324/20 mm A-Frame** (Loose pcs)  
dimensions 75 x 330 x 200h cm

— Slab area 5.25 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 260 kg  
— Slabs per A-frame 12  
— M<sup>2</sup> per A-frame 62.99  
— Weight of full A-frame 3340 kg

Recomendamos colocar siempre un único tipo de formato en cada caballete. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno transportar los caballetes en condiciones de carga máxima. En el caso de transporte de las placas de Marazzi por medio de contenedores, se aconseja vivamente el empleo del caballete.

**Placas de 160x320/6 mm Caballete** (Piezas sueltas)  
medidas 75 x 330 x 200 h cm

— Placa 5,12 m<sup>2</sup>  
— Placa 81,92 kg  
— 40 placas por caballete  
— 204,80 m<sup>2</sup> por caballete  
— Caballete lleno 3497 kg

**Placas de 162x324/12 mm Caballete** (Piezas sueltas)  
medidas 75 x 330 x 200 h cm

— Placa 5,25 m<sup>2</sup>  
— Placa 152 kg  
— 20 placas por caballete  
— 104,98 m<sup>2</sup> por caballete  
— Caballete lleno 3260 kg

**Placas de 162x324/20 mm Caballete** (Piezas sueltas)  
medidas 75 x 330 x 200 h cm

— Placa 5,25 m<sup>2</sup>  
— Placa 260 kg  
— 12 placas por caballete  
— 62,99 m<sup>2</sup> por caballete  
— Caballete lleno 3340 kg

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par chevalet. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les chevalets totalement chargés. Si les dalles Marazzi sont transportées par conteneur, il est vivement recommandé d'utiliser le chevalet.

**Dalles de 160x320/6 mm Chevalet de transport** (Pièces en vrac)  
dimensions 75 x 330 x h200 cm

— Dalle 5,12 m<sup>2</sup>  
— Dalle 81,92 kg  
— Dalles par chevalet de transport 40  
— m<sup>2</sup> par chevalet de transport 204,80  
— Chevalet de transport plein 3 497 kg

**Dalles de 162x324/12 mm Chevalet de transport** (Pièces en vrac)  
dimensions 75 x 330 x h200 cm

— Dalle 5,25 m<sup>2</sup>  
— Dalle 152 kg  
— Dalles par chevalet de transport 20  
— m<sup>2</sup> par chevalet de transport 104,98  
— Chevalet de transport plein 3 260 kg

**Dalles de 162x324/20 mm Chevalet de transport** (Pièces en vrac)  
dimensions 75 x 330 x h200 cm

— Dalle 5,25 m<sup>2</sup>  
— Dalle 260 kg  
— Dalles par chevalet de transport 12  
— m<sup>2</sup> par chevalet de transport 62,99  
— Chevalet de transport plein 3 340 kg

Рекомендуем упаковывать на одной подставке лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью заполненные подставки. В случае перевозки плит Marazzi в контейнерах, настоятельно рекомендуется использовать подставки.

**Плит 160x320/6 мм Подставка** (Изделия россыпью)  
размеры 75 x 330 x В. 200 см

— Площадь плиты: 5,12 кв.м.  
— Вес плиты: 81,92 кг  
— Плит на подставке: 40 шт.  
— Кв.м. на подставке: 204,80  
— Вес полной подставки: 3497 кг.

**Плит 162x324/12 мм Подставка** (Изделия россыпью)  
размеры 75 x 250 x В. 160 см

— Площадь плиты: 5,25 кв.м.  
— Вес плиты: 152 кг  
— Плит на подставке: 20 шт.  
— Кв.м. на подставке: 104,98  
— Вес полной подставки: 3260 кг.

**Плит 162x324/20 мм Подставка** (Изделия россыпью)  
размеры 75 x 250 x В. 160 см

— Площадь плиты: 5,25 кв.м.  
— Вес плиты: 260 кг  
— Плит на подставке: 12 шт.  
— Кв.м. на подставке: 62,99  
— Вес полной подставки: 3340 кг.



La riproduzione dei colori è indicativa. La possibile tolleranza di 1,5 cm di discontinuità delle grafiche tra una lastra e l'altra è da considerarsi una caratteristica intrinseca del prodotto. Le lastre 162x324 sono da considerarsi come un prodotto "semilavorato", utile per la realizzazione, attraverso lavorazioni specializzate, di piani cucine, bagno, tavoli ed altri oggetti di arredo. La superficie di lavorazione garantita è pari a 160x320 cm. Nel caso il prodotto dovesse essere posato a pavimento o rivestimento, le lastre 12 mm devono essere rettificate per renderle perfettamente squadrate. Su richiesta possono essere rettificate partendo da un lotto minimo di 500 mq. Le tabelle con i dati riferiti agli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni. Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Colour reproductions are guideline. The possible discontinuity tolerance of 1.5 cm in the patterning between slabs is an intrinsic characteristic of the product. 162x324 cm slabs are an "unfinished" product, intended for use for the creation of kitchen worktops, bathroom counters, tables and other furnishing features through specialised shaping processes. The guaranteed usable surface area is 160x320 cm. If the product is to be laid on floors or walls, 12 mm slabs must be rectified to ensure that they are perfectly squared. These slabs can be rectified on request, for minimum order quantities of 500 m<sup>2</sup>. Packaging data tables are up to date at the time of printing of the catalogue; the listed data may therefore be subject to variation. Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

La reproduction des couleurs est indicative. La tolérance de discontinuité de 1,5 cm, au niveau des motifs d'une dalle à l'autre, doit être considérée comme une caractéristique intrinsèque du produit. Les dalles 162x324 cm sont des produits « semi-finis » qui servent à réaliser, après façonnages spécialisés, des plans de travail, des plans de toilette, des tables et d'autres objets d'ameublement. La surface de travail garantie est de 160x320 cm. Pour la pose au sol ou au mur, les dalles 12 mm doivent être rectifiées pour obtenir des arêtes parfaitement droites. Sur demande, elles peuvent être rectifiées à partir d'un lot de 500 m<sup>2</sup> minimum. Les tableaux comprenant les données relatives aux emballages sont mis à jour au moment de l'impression du catalogue. Par conséquent, les données peuvent subir des variations. Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les éléments des systèmes présentes dans ce dépliant.

Farbbildung unverbindlich. Die mögliche Strukturabweichungstoleranz von 1,5 cm zwischen den einzelnen Platten gilt als ein typisches Produktmerkmal. Die Platten 162x324 cm gelten als Halbfertigprodukte für die Anfertigung von Küchenarbeitsplatten,

Waschtischplatten, Tischplatten und weiteren Einrichtungsgegenständen in speziellen Bearbeitungsverfahren. Die garantierte Bearbeitungsfläche beträgt 160x320 cm. Für die Verlegung als Bodenoder Wandbelag müssen die 12 mm starken Platten rektifiziert werden, um ihre Rechtwinkligkeit zu gewährleisten. Auf Anfrage rektifizierbar ab einer Mindestlosgröße von 500 m<sup>2</sup>. Die Tabellen mit den Angaben zu den Verpackungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Alle Tabellenangaben sind unverbindlich. Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

La reproducción de los colores es orientativa. La posible tolerancia de 1,5 cm de discontinuidad de los gráficos entre una y otra placa debe considerarse una característica intrínseca del producto. Las placas de 162 x 324 cm deben considerarse como un producto "semielaborado", útil para la realización, por medio de elaboraciones especializadas, de encimeras de cocinas y baños, mesas y otros objetos decorativos. La superficie de elaboración garantizada es de 160 x 320 cm. En caso de que el producto se emplee para pavimentar o revestir superficies, las placas de 12 mm de grosor deberán ser rectificadas para que queden perfectamente regulares y rectas. Bajo pedido se pueden rectificar a partir de una remesa mínima de quinientos metros cuadrados. Las tablas que recogen los datos referentes a los embalajes se actualizan en el momento de imprimir el catálogo, por lo que los datos indicados pueden sufrir variaciones. Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Воспроизведение цветов является приблизительным. Допускается отклонение в 1,5 см на стыковке рисунков на смежных плитах и оно считается особенностью изделия. Плиты размером 162x324 см должны считаться "полуфабрикатами", которые после выполнения специальной обработки подходят для создания столешниц для кухни и ванной комнаты, столов и других дополнений интерьера. Гарантированная площадь для обработки составляет 160x320 см. В случае напольной или настенной укладки материала плиты толщиной 12 мм должны быть обрезаны для получения идеально ровных краев. По требованию они могут быть обрезаны при заказе минимальной партии 500 кв.м. Таблицы с данными об упаковках обновляются в момент выхода каталога в печать, поэтому, в перечисленные там данные могут быть внесены изменения. Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



